

HORVÁTH CSABA

JACHT

NAVIGÁTOR III.

ONLINE FÜGGELÉK

Tizenharmadik kiadás



JACHTNAVIGÁTOR

ONLINE FÜGGELÉK

*Alkalmazott rövidítések • Tengeri kommunikáció •
Biztonság a tengeren • Egészség •
Hajóbérlés • Útvonaltervezés •*

1. ALKALMAZOTT RÖVIDÍTÉSEK

A

A	<i>arctic airmass</i>	sarkvidéki (arktikus) légtömeg
AAIC	<i>Accounting Authority Identification Code</i>	parti állomással felvett kapcsolat során a szolgáltató által adott négyjegyű kód
Ac	<i>Altocumulus</i>	párnafelhő
Ac cas	<i>Altocumulus castellanus</i>	bástyafelhő
Ac du	<i>Altocumulus duplicatus</i>	többrétegű párnafelhő
Ac flo	<i>Altocumulus floccus</i>	gomolyos párnafelhő
Ac la	<i>Altocumulus lacunosus</i>	lyukacsos pehelyfelhő
Ac len	<i>Altocumulus lenticularis</i>	lencse alakú párnafelhő
Ac op	<i>Altocumulus opacus</i>	megvastagodott párnafelhő
Ac pe	<i>Altocumulus perlucidus</i>	fényáteresztő párnafelhő
Ac ra	<i>Altocumulus radiatus</i>	sávós sugaras hullámos struktúrájú párnafelhő
Ac str	<i>Altocumulus stratiformis</i>	vékony párnafelhő
Ac tr	<i>Altocumulus translucidus</i>	horizontálisan kiterjedt vékony rétegű párnafelhő
Ac un	<i>Altocumulus undulatus</i>	hullámos struktúrájú párnafelhő
ALL	<i>Admiralty List of Lights and Fog Signals</i>	Admiralty Világítótornyok és Ködjelzők Jegyzéke
ALRS	<i>Admiralty List of Radio Sinals</i>	Admiralty Rádióállomások jegyzéke
AMVER	<i>Autamated Mutual-assistance VEsSEL Rescue System</i>	USA hajóbejelentkezési rendszer
arc	<i>arcus</i>	peremfelhő vagy görgőfelhő
As	<i>Altostratus</i>	lepelfelhő
As du	<i>Altostratus duplicatus</i>	többrétegű lepelfelhő
As op	<i>Altostratus opacus</i>	megvastagodott lepelfelhő
As ra	<i>Altostratus radiatus</i>	sávós sugaras hullámos struktúrájú lepelfelhő
As tr	<i>Altostratus translucidus</i>	áttetsző lepelfelhő
As un	<i>Altostratus undulatus</i>	hullámos struktúrájú lepelfelhő
B		
B°	<i>Beaufort scale</i>	Beaufort-szélskála
C		
Cb	<i>Cumulonimbus</i>	zivatarfelhő
Cb cal	<i>Cumulonimbus calvus</i>	kopasz zivatarfelhő
Cb cap	<i>Cumulonimbus capillatus</i>	szálkás zivatarfelhő

Cc	<i>Cirrocumulus</i>	báránnyfelhő
Cc cas	<i>Cirrocumulus castellanus</i>	tornyos báránnyfelhő
Cc du	<i>Cirrocumulus duplicatus</i>	többrétegű báránnyfelhő
Cc flo	<i>Cirrocumulus floccus</i>	gomolyszerű báránnyfelhő
Cc la	<i>Cirrocumulus lacunosus</i>	lukacsos báránnyfelhő
Cc len	<i>Cirrocumulus lenticularis</i>	lencse alakú báránnyfelhő
Cc str	<i>Cirrocumulus stratiformis</i>	réteges szerkezetű báránnyfelhő
Cc un	<i>Cirrocumulus undulatus</i>	hullámos szerkezetű báránnyfelhő
CE	<i>Conformité Européenne</i>	európai megfelelés jelölés
CEVNI	<i>Code Européen des Voies de la Navigation Intérieure</i>	európai belvízi hajózási szabályzat
Ci	<i>Cirrus</i>	pehelyfelhő
Ci cas	<i>Cirrus castellanus</i>	bástyas pehelyfelhő
Ci du	<i>Cirrus duplicatus</i>	többrétegű pehelyfelhő
Ci fib	<i>Cirrus fibratus</i>	görbült szálak pehelyfelhő
Ci flo	<i>Cirrus floccus</i>	pamacsos pehelyfelhő
Ci in	<i>Cirrus intortus</i>	összekuszálódott szálacskákból álló pehelyfelhő
Ci ra	<i>Cirrus radiatus</i>	sugaras sávokba rendeződött pehelyfelhő
Ci spi	<i>Cirrus spissatus</i>	tömött pehelyfelhő
Ci unc	<i>Cirrus uncinus</i>	kampós végű pehelyfelhő
Ci ve	<i>Cirrus vertebratus</i>	gerincvonalra rendeződött pehelyfelhő
CIN	<i>Craft Identification Number</i>	hajóazonosító szám
COG	<i>course over ground</i>	fenék feletti útirány
COLREG	<i>Convention on the International Regulations for Preventing Collisions at Sea</i>	A tengeren való összeütközések megelőzésére vonatkozó nemzetközi szabályok
cP	<i>continental polar airmass</i>	kontinentális poláris légtömeg
CRS	<i>coast radio station</i>	parti rádióállomás
cT	<i>continental tropical airmass</i>	kontinentális trópusi légtömeg
Cu	<i>Cumulus</i>	gomolyfelhő
Cu con	<i>Cumulus congestus</i>	tornyos gomolyfelhő
Cu fra	<i>Cumulus fractus</i>	tépett gomolyfelhő
Cu hum	<i>Cumulus humilis</i>	„jó idő” gomolyfelhő
Cu med	<i>Cumulus mediocris</i>	vertikálisan növekvő gomolyfelhő
Cu ra	<i>Cumulus radiatus</i>	sorokba rendeződött gomolyfelhő-pamacsok
CVTMIS	<i>Croatian Vessel Traffic Monitoring and Information System</i>	horvát hajózási forgalomellenőrző és információs rendszer
Cs	<i>Cirrostratus</i>	fátyolfelhő
Cs du	<i>Cirrostratus duplicatus</i>	többrétegű fátyolfelhő
Cs fib	<i>Cirrostratus fibratus</i>	görbült szálak fátyolfelhő
Cs neb	<i>Cirrostratus nebulosus</i>	ködszerű fátyolfelhő
Cs un	<i>Cirrostratus undulatus</i>	hullámos fátyolfelhő
D		
DCPA	<i>Distance of Closest Point of Approach</i>	legkisebb megközelítés távolsága
DG	<i>Dangerous goods report</i>	veszélyes áru jelentés
DR	<i>Deviation report</i>	jelentés az eltérésről
DSC	<i>Digital Selective Call</i>	digitális szelektív hívás

E

ECDIS	<i>Electronic Chart Display and Information System</i>	elektronikus térkép rendszer
ECS	<i>Electronic Chart System</i>	elektronikus térkép rendszer
EGC	<i>Enhanced Group Call</i>	INMARSAT SafetyNet a Kiemelt Csoportos Hívás
ENSO	<i>El Niño-Southern Oscillation</i>	az El Niño Déli Oszilláció
EPIRB	<i>Electronic Positin Indicating Radio Buoy</i>	Elektronikus Helyzetjelző Rádióbója
ETA	<i>Estimated Time of Arrival</i>	várható érkezési idő
ETD	<i>Estimated Time of Departure</i>	várható indulási idő
EUMETSAT	<i>European Organisation for the Exploitation of Meteorological Satellites</i>	Meteorológiai Műholdak Hasznosításának Európai Szervezete

F

F	<i>Fresh Water</i>	édesvíz
FR	<i>Final report</i>	végző jelentés

G

GDPFS	<i>Global Data-processing and Forecasting System</i>	Globális Adatfeldolgozó és Előrejelző Rendszer
GMDSS	<i>Global Maritime Distress and Safety System</i>	Általános Tengeri Vészjelző és Biztonsági Rendszer
GNSS	<i>Global Navigational Satellite Systems</i>	globális navigációs műhold rendszerek
GOC	<i>General Operator's Certificate</i>	általános rádiós képesítés
GOS	<i>Global Observing System</i>	Globális Megfigyelő Rendszer
GRIB	<i>GRIdded Binary, General Regularly-distributed Information in Binary form</i>	meteorológiai adatfile
GT	<i>gross tonnage</i>	bruttó tonnázs szám
GTS	<i>Global Telecommunication System</i>	Globális Adattovábbító Rendszer

H

H	<i>High</i>	magas légnyomás(ú terület)
HHI	<i>Hrvatski Hidrografski Institute</i>	Horvát Vízrajzi Intézet
hPa	<i>hectopascal</i>	hektopascal
HS	<i>Harmful substances report</i>	ártalmas anyagok jelentés

I

IAMSAR	<i>International Aeronautical and Maritime Search and Rescue</i>	Nemzetközi Légiforgalmi és Tengeri Kutatási és Mentési Kézikönyv
ICAO	<i>International Civil Aviation Organization</i>	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet
ICC	<i>International Certificate of Competence</i>	nemzetközi szintű standard kishajós képesítés
IMC	<i>International Meteorological Congress</i>	Nemzetközi Meteorológiai Kongresszus
IMLI	<i>International Maritime Law Institute</i>	IMO Nemzetközi Tengerészeti Jogi Intézet
IMO	<i>International Maritime Organization</i>	ENSZ Nemzetközi Tengerészeti Szervezet
inc	<i>incus</i>	üllő (felhőalak)
INMARSAT	<i>International Maritime Satellite System</i>	Nemzetközi Tengerészeti Műholdas Rendszer
INTERCO	<i>International Code of Signals</i>	Nemzetközi Kódjelzések

ITCZ	<i>Intertropical Convergence Zone</i>	trópusi összeáramlási zóna
ITU	<i>International Telecommunication Union</i>	Nemzetközi Távközlési Unió
IYT	<i>International Yacht Training</i>	kanadai kishajós oktatási hálózat
L		
L	<i>Low</i>	alacsony légnyomás(ú terület)
LL Convention	<i>Load Line Convention</i>	Merülés-vonalakra Vonatkozó Nemzetközi Egyezmény
LOF	<i>Lloyd's Open Form</i>	Lloyd's szabad felhasználású mintaszerződés
LRC	<i>Long Range Certificate</i>	távolsági kishajós rádiós képesítés
M		
mam	<i>mammatus</i>	emlő (felhőalak)
MARPOL	<i>International Convention for the Prevention of Pollution from Ships</i>	nemzetközi egyezmény a hajók által okozott tengerszennyezés megelőzéséről
mbar	<i>millibar</i>	millibár
MCA	<i>Maritime & Coastguard Agency</i>	brit parti őrség
MED	<i>Marine Equipments Directive</i>	tengeri hajók felszerelési előirányzat
MERSAR	<i>Merchant Ship Search and Rescue Manual</i>	Kereskedelmi Hajók Felkutatása és Mentése Kézikönyv
MID	<i>Maritime Identification Digits</i>	az MMSI-szám országazonosítója
mmHg		higanymilliméter
MMSI	<i>Maritime Mobile Service Identity</i>	tengeri mozgáshoz tartozó azonosító jel
MOB	<i>Man Overboard</i>	„Ember a vízben!”
mP	<i>maritime polar airmass</i>	tengeri poláris légtömeg
MP	<i>Marine pollutants report</i>	tengerszennyezés jelentés
MRCC	<i>Maritime Rescue Co-ordination Centre</i>	tengeri mentés-koordináló központ
MRSC	<i>Maritime Rescue Sub-Centre</i>	tengeri mentési alközpont
MSCs	<i>Admiralty Maritime Security Charts</i>	Admiralty tengeri biztonsági térképek
MSI	<i>Maritime Safety Informations</i>	Hajózási Biztonsági Közlemények
mT	<i>maritime tropical airmass</i>	tengeri trópusi légtömeg
N		
NAVAREA	<i>Navigational Warning Revised Area System</i>	navigációs figyelmeztetések területei
NAVTEX	<i>navigation telex</i>	középhullámú navigációs műsorszóró rendszer
NBL	<i>normal baseline</i>	normál alapvonal
NC	<i>nacreous cloud</i>	gyöngyházfényű felhő
NLC	<i>noctilucent cloud</i>	éjszakai világító felhő
NOAA	<i>National Oceanic and Atmospheric Administration</i>	USA Nemzeti Óceán- és Légkörkutató Hivatal
Ns	<i>Nimbostratus</i>	esőrétegfelhő
NSTO	<i>national sail training organization</i>	nemzeti iskolahajó szövetség
O		
OOW	<i>officer of watch</i>	őrszolgálatot ellátó tengerésztsiszt
OSC	<i>On-Scene Coordinator</i>	helyszíni műveletirányító

P

Pa	<i>Pascal</i>	Pascal
pan	<i>pannus</i>	felhőfoszlány
pil	<i>pileus</i>	felhősapka
PR	<i>Position report</i>	helyzetjelentés
PRC	<i>Piracy Reporting Centre</i>	Kalózkodás Jelentési Központ
pre	<i>praecipitatio</i>	csapadéksáv
PS	<i>parallel track search</i>	felkutatás párhuzamos útvonalakon
PTT	<i>Press-to-Talk, Press-to-Transmit</i>	adásgomb rádió
PWC	<i>Personal Watercraft</i>	személyi vízi sporteszköz

R

RCC	<i>Rescue Co-ordination Centre</i>	mentés-koordináló központ
RCD	<i>Evidence of Recreational Craft Directive</i>	kedvtelési célú hajó direktíva
RIB	<i>rigid inflatable boat</i>	kemény hajófenékkal épített felfújható gumicsónak
RM	<i>Relativ Motion</i>	relatív ábrázolási mód (radar)
RNLI	<i>Royal National Lifeboat Institution</i>	brit nemzeti mentőszolgálat
ROC	<i>Restricted Operator's Certificate</i>	korlátozott rádiós képesítés
RSC	<i>Rescue Sub-Centre</i>	mentési alközpont
RYA	<i>Royal Yachting Association</i>	Királyi Jachtszövetség

S

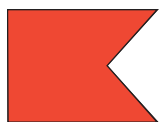
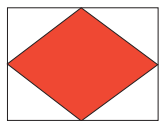
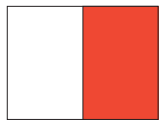
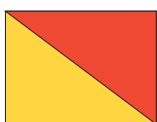
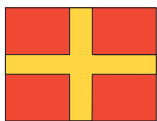
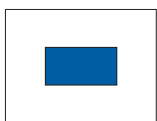
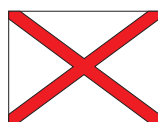
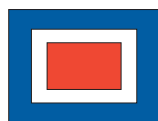
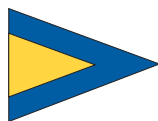
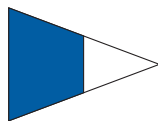
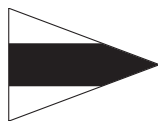
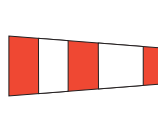
S	<i>Summer Seawater</i>	nyári tengervíz
SAR	<i>Search and Rescue</i>	kutató és mentőegység
SAR	<i>Search and Rescue Organisations</i>	felkutató és mentőszervezetek
SAR	<i>International Convention on Maritime Search and Rescue</i>	tengeri felkutatásról és mentésről szóló egyezmény
SART	<i>Search and Rescue Transponder</i>	radar válaszjeladó, radartranszponder
SBL	<i>straight baseline</i>	szerkesztett alapvonal
Sc	<i>Stratocumulus</i>	réteges gomolyfelhő
SC	<i>Search and rescue co-ordinator</i>	mentéskoordinátor
Sc cas	<i>Stratocumulus castellanus</i>	tornyos gomolyos rétegfelhő
Sc du	<i>Stratocumulus duplicatus</i>	többrétegű gomolyos rétegfelhő
Sc la	<i>Stratocumulus lacunosus</i>	lyukacsos gomolyos rétegfelhő
Sc len	<i>Stratocumulus lenticularis</i>	lencse alakú gomolyos rétegfelhő
Sc op	<i>Stratocumulus opacus</i>	megvastagodott gomolyos rétegfelhő
Sc pe	<i>Stratocumulus perlucidus</i>	foltos fényáteresztő gomolyos rétegfelhő
Sc ra	<i>Stratocumulus radiatus</i>	sugaras szerkezetű gomolyos rétegfelhő
Sc str	<i>Stratocumulus stratiformis</i>	tömbös, hengeres gomolyos rétegfelhő
Sc tr	<i>Stratocumulus translucidus</i>	áttetsző gomolyos rétegfelhő
Sc un	<i>Stratocumulus undulatus</i>	hullámos gomolyos rétegfelhő
SMCP	<i>IMO Standard Marine Communication Phrases</i>	szabványos tengeri hírközlési kifejezések szótára
SOG	<i>Speed Over Ground</i>	fenék feletti sebesség
SOLAS	<i>Safety of Life at Sea</i>	„Életbiztonság a tengeren nemzetközi egyezmény”
SP	<i>Sailing plan</i>	útvonalterv
SQL	<i>Squelch control</i>	zajzár
SRC	<i>Short Range Certificate</i>	közelkörzeti kishajós rádiós képesítés
SRR	<i>Search and Rescue Region</i>	felkutatási és mentési régió

SRS	<i>Search and rescue sub-region</i>	felkutatási és mentési alrégió
SRU	<i>Search and rescue unit</i>	mentőegység
SSS	<i>sea surface salinity</i>	tengerfelszín sótartalma
SST	<i>sea surface temperature</i>	tengerfelszín átlagos hőmérséklete
St	<i>Stratus</i>	rétegfelhő
St fra	<i>Stratus fractus</i>	szakadozott rétegfelhő
St neb	<i>Stratus nebulosus</i>	homogén rétegfelhő
St op	<i>Stratus opacus</i>	megvastagodott rétegfelhő
St tr	<i>Stratus translucidus</i>	áttetsző rétegfelhő
St un	<i>Stratus undulatus</i>	hullámos rétegfelhő
STCW	<i>International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers</i>	nemzetközi egyezmény a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról
STS	<i>sail training ship</i>	iskolahajó
Sv	<i>sverdrup</i>	óceánokban áramló víz mennyisége (fluxusa)
SV	<i>sector pattern, single unit</i>	szektoronkénti felkutatás
SWH	<i>significant wave height</i>	szignifikáns hullámmagasság
T		
T	<i>Tropical Seawater</i>	trópusi tengervíz
TCPA	<i>Time of Closest Point of Approach</i>	legkisebb megközelítés időpontja
TF	<i>Tropical Fresh Water</i>	trópusi édesvíz
TSS	<i>Traffic Separation Scheme</i>	forgalomelválasztó rendszer
tub	<i>tuba</i>	felhőtölcsér
U		
UNCLOS	<i>United Nations Convention on the Law of the Sea</i>	Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezménye
UTC	<i>Universal Time Coordinated</i>	világidő (mint GMT)
V		
vel	<i>velum</i>	szárny (felhőalak)
VHF	<i>very high frequency</i>	ultrarövid hullámú frekvencia
VHF R/T	<i>VHF Radio</i>	ultrarövid hullámú rádió
vir	<i>virga</i>	hullósáv
W		
W	<i>Winter Seawater</i>	téli tengervíz
WIG	<i>Wing-in-Ground craft</i>	ekranoplán
WIN	<i>Watercraft Identification Number</i>	vízi jármű azonosító szám
WMO	<i>World Meteorological Organisation</i>	Meteorológiai Világszervezet
WMU	<i>Maritime World University</i>	posztgraduális tengerészeti egyetem
WNA	<i>Winter North Atlantic</i>	téli Észak-Atlanti tengervíz
WRC	<i>World Radio Conference</i>	Állandó rádiós konferencia
WWNWS	<i>World-Wide Navigational Warning System</i>	Nemzetközi Navigációs Előrejelző Szolgálat
WWW	<i>World Weather Watch</i>	Időjárási Világszolgálat

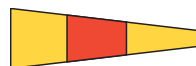
2. TENGERI KOMMUNIKÁCIÓ

A hagyományos tengeri jelzéseket ritkán használjuk, ezért lehetnek hasznosak a következő táblák.
A következő kártyák találhatók meg ebben a részben:

- Kódlobogó jelzések
- Egybetűs jelzések
- Morzejelek
- Szemaforjelzések
- Kézizászlójelek

**ALPHA****BRAVO****CHARLIE****DELTA****ECHO****FOXTROT****GOLF****HOTEL****INDIA****JULIETT****KILO****LIMA****MIKE****NOVEMBER****OSCAR****PAPA****ROMEO****QUEBEC****SIERRA****TANGO****UNIFORM****VICTOR****WHISKEY****YANKEE****ZULU****1ST SUBSTITUE****2ND SUBSTITUE****3RD SUBSTITUE****CODE**

0



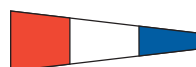
1



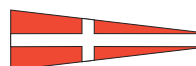
2



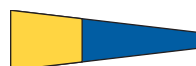
3



4



5



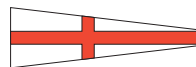
6



7



8



9



Egybetűs jelzések

Egybetűs jelzéseknek (akár lobogójelzéseként, akár más módon leadott jelzéseként) olyan önálló jelentésük van, amelyeket a tapasztalatok szerint általánosan és gyakran előforduló esetekben, illetve egyszerű közlések megtételére alkalmaznak. Egyes jelzéseket azonban vészesetek jelzésére tartanak fenn. A *-gal jelölt betűk, ha azokat hangjelzéssel adják, csak a Tengeren való Összeütközések Megelőzésére Nemzetközi Szabályoknak megfelelően adhatók.

- A** Búvár dolgozik alattam, tartsa magát távol tőlem, lassan haladjon!
- B*** Veszélyes árut rakok be vagy ki, illetve szállítok.
- C*** Igen, igenlés, megerősítés: „Az előző jelcsoport igenlésként értelmezendő.”
- D*** Tartsa magát távol tőlem, nehezen tudok manőverezni!
- E*** Útirányomat jobbra változtatom.
- F** Üzemképtelen vagyok, lépjen velem összeköttetésbe!
- G*** Révkalauzra van szükségem. Ha halászhajó adja, amely a halászterület közvetlen közelében dolgozik: Hálóimat szedem be.
- H*** Révkalauz van a hajómon.
- I*** Útirányomat balra változtatom.
- J** Tűz van a hajómon, veszélyes anyagot szállítok, tartsa magát távol tőlem!
- K** Érintkezésbe kívánok lépni önnel!
- L** Azonnal állítsa le a hajóját!
- M** Gépem áll, a hajóm a vízhez viszonyítva nem halad.
- N** Nem, tagadás, elutasítás: „Az előző jelcsoport nemlegesen értelmezendő.”
Ezt a jelzést csak vizuális vagy hangjelzéssel lehet leadni, fónikus üzenetben a jelzés: „NO”.
- O** Ember a vízben!
- P** Kikötőben: Mindenki jelentkezzen a fedélzeten! A hajó kifutni készül.
Tengeren: Révkalauzra van szükségem.
Tengeren halászhajó adja: Hálóim valamilyen akadályban fennakadtak.
- Q** Járványmentes vagyok, a hajón mindenki egészséges, szabad behajózást (*free pratique*) kérek a kikötőbe!
- R** (Nincs önálló jelentése.)
- S*** Gépeim hátra járnak.
- T*** Tartsa magát távol tőlem, kettős vonóhálóval dolgozom.
- U** Veszély felé halad!
- V** Segítségre van szükségem.
- W** Orvosi segítségre van szükségem.
- X** Szüntesse be szándékai végrehajtását, és figyelje a jelzéseimet!
- Y** Horgonyomat vonszolom.
- Z*** Vontatóhajóra van szükségem. Ha halászhajó adja, amely a halászterület közvetlen közelében dolgozik: Hálóimat ereszttem ki.

Az egybetűs jelzéseket bármely jelzésmóddal, kiegészítésekkel is használhatjuk.

A	három számmal	azimut vagy iránylat
C	három számmal	útirány
D	kettő, négy vagy hat számmal	dátum
G	négy vagy öt számmal	földrajzi hosszúság (a két utolsó szám a percek, a többi a fokokat jelöli)
K	egy számmal	összeköttetésbe kívánok lépni önnel az alábbi jelzésmóddal: 1 morzejelzés kézi zászlókkal vagy karokkal 2 hangerősítő (megafon) 3 morze fényjelzés 4 hangjelzés
L	négy számmal	földrajzi szélesség (a két első szám a fokokat, a többi a percek jelöli)
R	egy vagy több számmal	távolság tengeri mérföldben
S	egy vagy több számmal	sebesség csomóban
T	négy számmal	helyi idő (LT) (a két első szám az órát, a két második szám a percek jelöli)
V	egy vagy több számmal	sebesség km/órában
Z	négy számmal	világidő (UTC) (a két első szám az órát, a két második szám a percek jelöli)

BETŰK (ALPHABET)

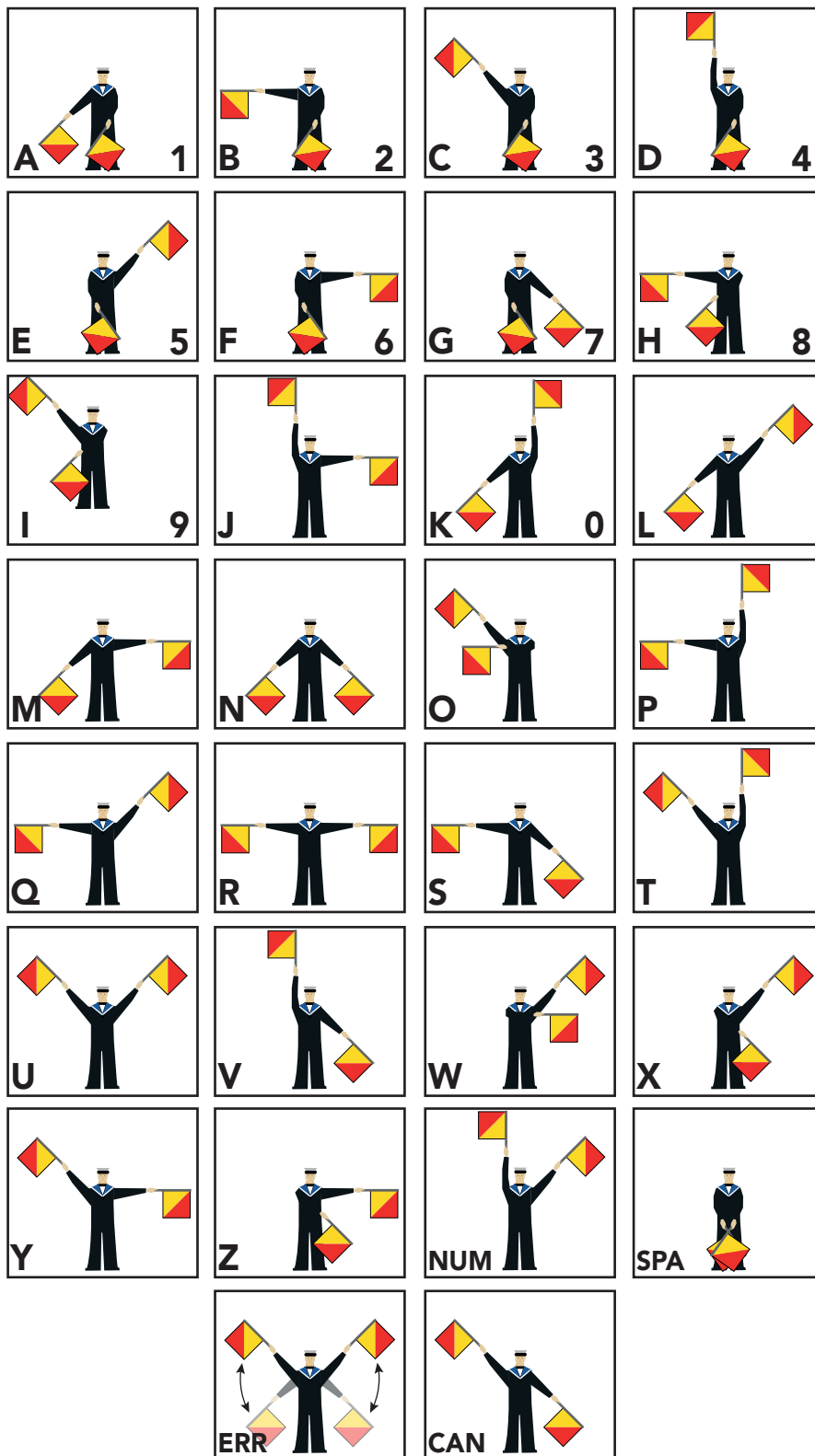
A	·—	J	·— — —	S	...
B	—...	K	—·—	T	—
C	—·—·	L	·—..	U	··—
D	—··	M	— —	V	...—
E	·	N	—·	W	·— —
F	··—·	O	— — —	X	—··—
G	— —·	P	·— —·	Y	—·— —
H		Q	— —·—	Z	— —··
I	··	R	·—·		

SZÁMOK (NUMERALS)

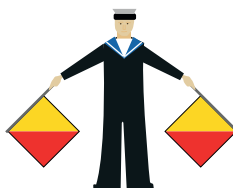
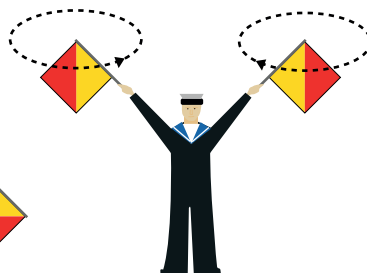
1	·— — — —	6	—....
2	··— — —	7	— — ...
3	...— —	8	— — — ..
4	—	9	— — — —·
5		0	— — — — —

MŰVELETI JELZÉSEK (PROCEDURE SIGNALS)

DECIMAL: $\overline{AAA}$	·—·—·—
FULL STOP: $\overline{AR}$	·—·—·
WAITING SIGNAL: $\overline{AS}$	·—...



Szemaforjelzések

**pont****vonás**pontok, pontok és/vagy vonások
elválasztó jelbetűket, csoportokat vagy
szavakat elválasztó jel

törlés vagy ismétlés

VHF-RÁDIÓ PROTOKOLLKÁRTYÁK

A következő VHF-protokollkártyákat színes nyomtatóval nyomtasd ki, és egyesével, vagy akár párossával fóliáztasd be. Az utolsó kártyát (*Received message*) ne fóliáztassad be, hanem sima papírra nyomtasd belőle, és erre jegyzeteld le a vett rádióüzeneteket. A kártyákat vidd magaddal a hajóra, és tartsd a rádió mellett. Nagyon hasznosak tudnak lenni, főleg sürgető helyzetben – tapasztalatból mondom!

A következő kártyák találhatók meg ebben a részben:

- Rutin hívás
- Biztonsági hívás
- Sürgősségi hívás
- Vészhívás
- Vészhívás továbbítása
- Vészhívás visszaigazolása
- Vészhelyzeti folyamatára
- Betűzési táblázat
- Vett rádióüzenetek jegyzet

Tartsd ezt a protokollkártyát a VHF-rádió közelében!

HAJÓNÉV

RUTIN

MMSI _ _ _ _ _
HÍVÓJEL

1. Kapcsold be a VHF-rádió főkapcsolóját a kapcsolótáblán.
2. Kapcsold be a VHF-rádiót.
3. Állítsd be a zajszűrést (SQUELCH) a sercegés megszűnéséig, valamint a hangerőt (VOLUME).
4. Kapcsold a rádiót a 16-os csatornára (CH 16) és röviden figyelj, hogy szabad-e a csatorna.
5. Kapcsold a rádiót 1W teljesítményre.
6. Nyomd meg az ADÁS gombot (PTT).
Beszélj a mikrofonba 5-10 cm távolságból lassan és érthetően.

A hívott hajó neve _____.
THIS IS ... vagy **DE (DELTA ECHO)**
A saját hajó neve _____.
CALL SIGN _____ **MMSI** _ _ _ _ _
OVER

Engedd el az ADÁS gombot és figyelj, hogy érkezik-e válasz. Ha a hívott fél válaszol, az ADÁS gombot ismét megnyomva így folytatd:

A hívott hajó neve _____.
THIS IS ... vagy **DE (DELTA ECHO)**
A saját hajó neve _____.
Switch to VHF channel {kiválasztott ship-to-ship csatorna száma}, please!
OVER

Engedd el az ADÁS gombot és figyelj a választ. Miután a hívott fél elfogadta az ajánlott csatornát, válts erre a csatornára, várj pár másodpercet, majd az ADÁS gombot ismét megnyomva így folytatd:

A hívott hajó neve _____.
THIS IS ... vagy **DE (DELTA ECHO)**
A saját hajó neve _____.
{Mondd el az üzenetedet. A beszélgetés végén zárd le a kommunikációt.}
OUT

A beszélgetés végeztével kapcsolj vissza a 16-os csatornára (CH 16).

JACHTNAVIGÁTOR

A kinyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

Tartsd ezt a protokollkártyát a VHF-rádió közelében!

HAJÓNÉV

SECURITÉ

MMSI _ _ _ _ _

HÍVÓJEL

1. Kapcsold be a VHF-rádió főkapcsolóját a kapcsolótáblán.
2. Kapcsold be a VHF-rádiót.
3. Állítsd be a zajsűrészt (SQUELCH) a sercegés megszűnéséig, valamint a hangerőt (VOLUME).
4. Kapcsold a rádiót a 16-os csatornára (CH 16) és röviden figyeld, hogy szabad-e a csatorna.
5. Kapcsold a rádiót 25W teljesítményre.
6. Nyomd meg az ADÁS gombot (PTT).
Beszélj a mikrofonba 5–10 cm távolságból lassan és érthetően.

SECURITÉ, SECURITÉ, SECURITÉ

ALL SHIPS, ALL SHIPS, ALL SHIPS

THIS IS ... vagy **DE (DELTA ECHO)**

A saját hajó neve _____.

CALL SIGN _____ **MMSI** _ _ _ _ _

NAVIGATIONAL / METEOROLOGICAL WARNING

POSITION {a biztonságot érintő esemény pozíciója}

TIME {a biztonságot érintő esemény észlelésének időpontja}

{a biztonságot érintő esemény rövid leírása}

OUT

Engedd el az ADÁS gombot és figyeld, hogy érkezik-e válasz. Ha valaki válaszol, az ADÁS gombot ismét megnyomva így folytasd a CH 16 csatornán vagy egy munkacsatornán:

SECURITÉ

THIS IS ... vagy **DE (DELTA ECHO)**

A saját hajó neve _____.

{üzenet}

OVER

A beszélgetés végeztével kapcsolj vissza a 16-os csatornára (CH 16).

JACHTNAVIGÁTOR

A kinyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

Tartsd ezt a protokollkártyát a VHF-rádió közelében!

HAJÓNÉV

URGENCY

MMSI _ _ _ _ _

HÍVÓJEL

1. Kapcsold be a VHF-rádió főkapcsolóját a kapcsolótáblán.
2. Kapcsold be a VHF-rádiót.
3. Állítsd be a zajsűrést (SQUELCH) a sercegés megszűnéséig, valamint a hangerőt (VOLUME).
4. Kapcsold a rádiót a 16-os csatornára (CH 16).
5. Kapcsold a rádiót 25W teljesítményre.
6. Nyomd meg az ADÁS gombot (PTT).
Beszélj a mikrofonba 5-10 cm távolságból lassan és érthetően.

PAN-PAN, PAN-PAN, PAN-PAN

ALL SHIPS, ALL SHIPS, ALL SHIPS

THIS IS ... vagy DE (DELTA ECHO)

A saját hajó neve _____, _____, _____.

CALL SIGN _____ MMSI _ _ _ _ _

POSITION {a hajónk pozíciója}

TIME {a sürgősséget előidéző esemény időpontja}

{az esemény rövid leírása}

I REQUIRE URGENT TECHNICAL / MEDICAL ASSISTANCE.

OVER

Engedd el az ADÁS gombot és figyeld, hogy érkezik-e válasz. Ha valaki válaszol, az ADÁS gombot ismét megnyomva így folytatd a CH 16 csatornán:

PAN-PAN

THIS IS ... vagy DE (DELTA ECHO)

A saját hajó neve _____.

{üzenet}

OVER

A beszélgetés végeztével kapcsolj vissza a 16-os csatornára (CH 16).

JACHTNAVIGÁTOR

A kinyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

Tartsd ezt a protokollkártyát a VHF-rádió közelében!

HAJÓNÉV

MAYDAY

MMSI _ _ _ _ _

HÍVÓJEL

1. Kapcsold be a VHF-rádió főkapcsolóját a kapcsolótáblán.
2. Kapcsold be a VHF-rádiót.
3. Állítsd be a zajsűrést (SQUELCH) a sercegés megszűnéséig,
4. Állítsd be a hangerőt (VOLUME).
5. Kapcsold a rádiót a 16-os csatornára (CH 16).
6. Kapcsold a rádiót 25W teljesítményre.
7. Emeld fel a piros **DISTRESS** gomb fedelét és nyomd meg a piros gombot röviden.
8. Válaszd ki a menüben a veszély jellegét.
9. Nyomd meg a piros 5 mp-ig.
10. Várj 15 mp-et és nyomd meg az ADÁS gombot.
11. Beszélj a mikrofonba 5-10 cm távolságból lassan és érthetően.

MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY
THIS IS ... vagy **DE (DELTA ECHO)**

A saját hajó neve _____, _____, _____.

CALL SIGN _____ **MMSI** _ _ _ _ _

MAYDAY

A saját hajó neve _____.

CALL SIGN _____ **MMSI** _ _ _ _ _

POSITION LATITUDE ____ **DEGREES** ____ **MINUTES N / S,**
LONGITUDE ____ **DEGREES** ____ **MINUTES E / W**

WE ARE IN DANGER

sinking (süllyedek) vagy **DX (DELTA X-RAY)**

on fire (tűz a hajón) vagy **IT (INDIA TANGO)**

aground (zátonyon vagyok) vagy **JH (JULIETT HOTEL)**

collisioning (összeütköztem) vagy **HW (HOTEL WHISKEY)**

abandoning (elhagyom a hajót) vagy **AE (ALPHA ECHO)**

drifting (sodródok) vagy **DV (DELTA VICTOR)**

man overboard (ember a vízben) vagy **O (OSCAR)**

I REQUIRE IMMEDIATE ASSISTANCE! vagy **CB (CHARLIE BRAVO)**

I HAVE ____ **PERSONS ON BOARD.**

OTHER INFORMATION: {ami a mentés szempontjából fontos lehet}
OVER

Engedd el az ADÁS gombot és figyeld a vételismerést.
Ha nem érkezik válasz, 3 perc múlva ismételd meg a vészhivást!

JACHTNAVIGÁTOR

A kinyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

Tartsd ezt a protokollkártyát a VHF-rádió közelében!

HAJÓNÉV

**MAYDAY
RELAY**

MMSI _ _ _ _ _

HÍVÓJEL

1. Kapcsold be a VHF-rádió főkapcsolóját a kapcsolótáblán.
2. Kapcsold be a VHF-rádiót.
3. Állítsd be a zajsűrészt (SQUELCH) a sercegés megszűnéséig,
4. Állítsd be a hangerőt (VOLUME).
5. Kapcsold a rádiót a 16-os csatornára (CH 16).
6. Kapcsold a rádiót 25W teljesítményre.
7. Nyomd meg az ADÁS gombot.
8. Beszélj a mikrofonba 5–10 cm távolságból lassan és érthetően.

MAYDAY RELAY, MAYDAY RELAY, MAYDAY RELAY

A hívott állomás neve _ _ _ _ _ / _ _ _ _ _ / _ _ _ _ _.

THIS IS ... vagy **DE (DELTA ECHO)**

A saját hajó neve _ _ _ _ _ / _ _ _ _ _ / _ _ _ _ _.

CALL SIGN _ _ _ _ _ **MMSI** _ _ _ _ _

**RECEIVED THE FOLLOWING DISTRESS CALL ON CHANNEL 16
MAYDAY**

A veszélyben lévő hajó neve _ _ _ _ _ / _ _ _ _ _ / _ _ _ _ _.

CALL SIGN _ _ _ _ _ **MMSI** _ _ _ _ _

POSITION LATITUDE _ _ _ _ **DEGREES** _ _ **MINUTES N / S,**
LONGITUDE _ _ _ _ **DEGREES** _ _ **MINUTES E / W**

THEY ARE IN DANGER

sinking (süllyednek) vagy **DX (DELTA X-RAY)**

on fire (tűz a hajón) vagy **IT (INDIA TANGO)**

aground (zátonyon vannak) vagy **JH (JULIETT HOTEL)**

collisioning (összeütköztek) vagy **HW (HOTEL WHISKEY)**

abandoning (elhagyják a hajót) vagy **AE (ALPHA ECHO)**

drifting (sodródik) vagy **DV (DELTA VICTOR)**

man overboard (ember a vízben) vagy **O (OSCAR)**

THEY REQUIRE IMMEDIATE ASSISTANCE! vagy **CB (CHARLIE BRAVO)**

THEY HAVE _ _ _ **PERSONS ON BOARD.**

OTHER INFORMATION: {amit a bajban lévő hajó megadott}
OVER

Engedd el az ADÁS gombot és figyeld a vételemérítést.

JACHTNAVIGÁTOR

A kinyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

Tartsd ezt a protokollkártyát a VHF-rádió közelében!

HAJÓNÉV

**MAYDAY
RECEIVED**

MMSI _ _ _ _ _

HÍVÓJEL

1. Kapcsold be a VHF-rádió főkapcsolóját a kapcsolótáblán.
2. Kapcsold be a VHF-rádiót.
3. Állítsd be a zajszűrést (SQUELCH) a sercegés megszűnéséig,
4. Állítsd be a hangerőt (VOLUME).
5. Kapcsold a rádiót a 16-os csatornára (CH 16).
6. Kapcsold a rádiót 25W teljesítményre.
7. Nyomd meg az ADÁS gombot.
8. Beszélj a mikrofonba 5–10 cm távolságból lassan és érthetően.

MAYDAY

A veszélyben lévő hajó neve _____.

THIS IS ... vagy **DE (DELTA ECHO)**

A saját hajó neve _____, _____, _____.

CALL SIGN _____ **MMSI** _ _ _ _ _

MAYDAY RECEIVED

{Mondd el, hogyan és mikor tudsz segíteni a bajban lévő hajónak}

OVER

Engedd el az ADÁS gombot és figyeld a választ.

Minden további üzenetváltás a MAYDAY szóval kezdődik.

JACHTNAVIGÁTOR

A kinyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

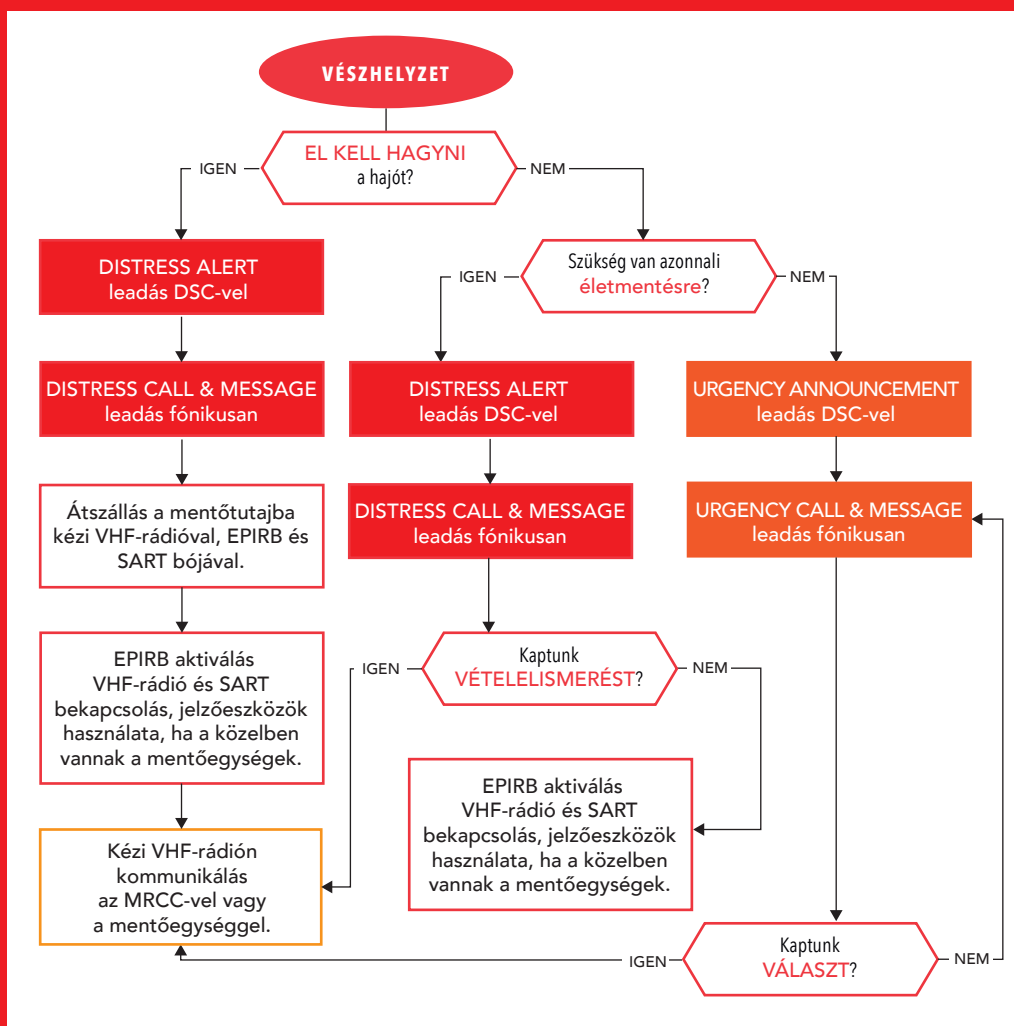
Tartsd ezt a protokollkártyát a VHF-rádió közelében!

HAJÓNÉV

DISTRESS

MMSI -----

HÍVÓJEL



A nyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

Tartsd ezt a protokollkártyát a VHF-rádió közelében!

HAJÓNÉV

SPELLING

MMSI _ _ _ _ _

HÍVÓJEL

A	Alfa	N	November
B	Bravo	O	Oscar
C	Charlie	P	Papa
D	Delta	Q	Quebec
E	Echo	R	Romeo
F	Foxtrott	S	Sierra
G	Golf	T	Tango
H	Hotel	U	Uniform
I	India	V	Victor
J	Juliett	W	Whiskey
K	Kilo	X	X-ray
L	Lima	Y	Yankee
M	Mike	Z	Zulu
0	Nadazero		Zero
1	Unaone		One
2	Bissotwo		Two
3	Terrathree		Tree
4	Kartefour		Four, Fower
5	Pantafive		Five
6	Soxisix		Six
7	Setteseven		Seven
8	Oktoeight		Eight
9	Novenine		Nine, Niner
.	Decimal/Stop		Decimal/Stop

JACHTNAVIGÁTOR

A kinyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

Tartsd ezt a protokollkártyát a VHF-rádió közelében!

HAJÓNÉV

**RECEIVED
MESSAGES**

MMSI _ _ _ _ _

HÍVÓJEL

☐ **ROUTINE**

☐ DSC

MUNKA

csatorna

☐ **SECURITÉ**

☐ DSC

☐ navigációs figyelmeztetés

☐ időjárás-előrejelzés

☐ egyéb

☐ **URGENCY**

☐ DSC

☐ műszaki

☐ egészségügyi

☐ egyéb

☐ **DISTRESS**

☐ DSC

☐ Mayday

☐ Mayday Relay

☐ Mayday Received

☐ Prudence

☐ Seelonce Feenee

Vétel időpontja:

Hívó állomás neve:

MMSI:

Hívójel:

Pozíció:

Üzenet:

Legénység (fő):

Egyéb információ:

JACHTNAVIGÁTOR

Az ábrából nyomtass többet is, de ne laminátsd: erre írd a vett rádióüzeneteket!

Tartsd ezt a protokollkártyát a VHF-rádió közelében!

HAJÓNÉV	RECEIVED MESSAGES		MMSI _____ HÍVÓJEL
---------	------------------------------	--	-----------------------

☐ ROUTINE ☐ DSC MUNKA csatorna _____	☐ SECURITÉ ☐ DSC ☐ navigációs figyelmeztetés ☐ időjárás-előrejelzés ☐ egyéb	☐ URGENCY ☐ DSC ☐ műszaki ☐ egészségügyi ☐ egyéb	☐ DISTRESS ☐ DSC ☐ Mayday ☐ Mayday Relay ☐ Mayday Received ☐ Prudence ☐ Seelonce Feenee
---	---	--	---

Vétel időpontja:	
Hívó állomás neve:	
MMSI:	
Hívójel:	
Pozíció:	
Üzenet:	
Legénység (fő):	
Egyéb információ:	

JACHTNAVIGÁTOR

Az ábrából nyomtass többet is, de ne laminálasd: erre írd a vett rádióüzeneteket!

3. BIZTONSÁG A TENGEREN

A legénység és a hajó biztonsága mindennél fontosabb. Célszerű a melléklet oldalait külön is kinyomtatni, és elhelyezni a *grab* bagban. Az IMO biztonsági jelzéseket célszerű fehér öntapadós fóliára nyomtatni, szétvágni, és a hajón a megfelelő helyekre felragasztani. Bérhajóra is magunkkal vihetjük ezeket, de ebben az esetben kartonra nyomtassunk, és ideiglenesen cellux-szal rögzítsük.

A következő táblázatok találhatók meg ebben a részben:

- Segélykérés hagyományos módon vészjelekkel
- Életmentési jelzések
- IMO biztonsági jelzések

Segélykérés hagyományos módon vészjelekkel

Vészjeleket minden lehetséges rendelkezésre álló módon leadhatunk. Lényeg, hogy az esetleg közelünkben tartózkodó hajók, a parton lévők figyelmét valami módon felhívjuk, és jelezzük, hogy külső segítségre van szükségünk. Ha azonban lehetőségünk van rá, alkalmazzuk a nemzetközileg meghatározott, mondhatni szabványosított vészjelzések valamelyikét. Az alábbi vészjelek a Nemzetközi Kódjelzések által előírt jelzések. Az alábbi 14 jelzés együtt vagy külön-külön, veszély jelzésére és segítség kérésére alkalmazható. (A **vörös** színnel jelzett jelzések kishajón is könnyen alkalmazhatók.)

- (a) Ágyúlövés, vagy más robbanásszerű hangjelzés, kb. egyperces időközökben leadva;
- (b) Bármilyen kódjelző készülék folyamatos működtetése;
- (c) Vörös csillagot szóró rakéták vagy lövedékek egyenként való fellövése rövid időközönként;
- (d) „SOS” (SIERRA OSCAR SIERRA) morzejelekből álló jelcsoport, rádiótávíron vagy bármilyen más jelzési módszerrel leadva.
- (e) Rádiótávbeszélőn leadott „Mayday” jelzés;
- (f) Nemzetközi kódjelzés szerint leadott „NC” (NOVEMBER CHARLIE) vészjel (pl.: lobogókkal);
- (g) Egy olyan jelzés, amely egy négyszögletű lobogóból és alatta vagy fölötte elhelyezett gömbből, vagy akármilyen gömbölyű tárgyból áll;
- (h) Lángjelek a hajón (mint pl.: egy hordó kátrány vagy olaj lángolása stb.);
- (i) Vörös fényt adó ejtőernyős röppentyű vagy vörös színű kézi fáklya;
- (j) Füstjel, amely narancssárga színű füsttömeget áraszt;
- (k) Mindkét oldalra kiterjesztett karok lassú és ismételt felemelése és leeresztése;
- (l) Rádiótávíró vészjel (500 kHz, 12-es vonássorozat egy perc idő alatt, ahol a vonások hossza 4 másodperc);
- (m) Rádiótelefon vészjel (2200/1300 Hz frekvencián váltakozó hangszínű adás, 30 és 60 másodperc időtartamon belül);
- (n) Vészjeladó rádióbója (*Emergency Position Indicating Radio Beacon, EPIRB*) által sugárzott jel.

A fenti jelzések alkalmazása, kivéve, ha veszély jelzésére vagy segítségkérésre lettek leadva, valamint más olyan jelzés, amely összetéveszthető bármely jelzéssel a felsoroltak közül, tilos.

A következő jelzések a figyelemfelkeltésre szolgálnak a felkutatási és mentési kézikönyv szerint:

1. Egy darab narancssárga színű vászon fekete négyzettel és körrel vagy más megfelelő jellel (a levegőből való felismerés céljából).
2. Vízben szétterülő festék.

ÉLETMENTÉSI JELZÉSEK

NAPPAL fehér zászló, karok függőleges mozdítása	zöld rakéta fellövése	K morzekód fény- vagy hangjelzéssel
ÉJJEL fehér lámpa vagy fehér fáklya függőleges mozdítása	zöld rakéta fellövése	K morzekód fény- vagy hangjelzéssel
A partra szállásra a legalkalmasabb hely! Helyeslés.		

NAPPAL fehér zászló, karok vízszintes mozdítása	vörös rakéta fellövése	S morzekód fény- vagy hangjelzéssel
ÉJJEL fehér lámpa vagy fehér fáklya vízszintes mozdítása	vörös rakéta fellövése	S morzekód fény- vagy hangjelzéssel
A partra szállás itt igen veszélyes! Tagadás.		

		A jelzett irány jobbra van A jelzett irány balra van
NAPPAL 1 fehér zászló, karok vízszintes mozdítása, majd... 2 a fehér zászló földre helyezése, majd... 3 egy másik fehér zászló mozdítása a jelzett irányba	1 vörös rakéta fellövése függőlegesen, majd... 2 fehér rakéta fellövése a jelzett irányba	1 S morzekód fény- vagy hangjelzéssel, majd... 2 R morzekód, ha a jelzett irány jobbra, vagy... L morzekód, ha a jelzett irány balra van
ÉJJEL 1 fehér lámpa vagy fehér fáklya vízszintes mozdítása, majd... 2 a fehér fény földre helyezése, majd... 3 egy másik fehér fény mozdítása a jelzett irányba	1 vörös rakéta fellövése függőlegesen, majd... 2 fehér rakéta fellövése a jelzett irányba	1 S morzekód fény- vagy hangjelzéssel, majd... 2 R morzekód, ha a jelzett irány jobbra, vagy... L morzekód, ha a jelzett irány balra van

A partra szállás itt igen veszélyes! Alkalmasabb hely a jelzett irányban!

JACHTNAVIGÁTOR

A nyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

ÉLETMENTÉSI JELZÉSEK



NAPPAL

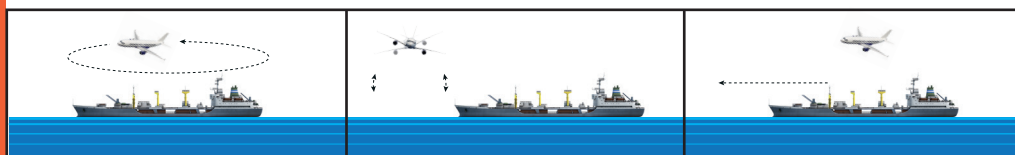
narancssárga füstjel

Három különálló, robbanó hangot adó fehér rakéta fellövése egyperces időközökben

ÉJJEL

Három különálló fehér rakéta fellövése egyperces időközökben

Látjuk önöket! Amint lehetséges, a segítség megérkezik.



1 A repülőgép legalább egy kört tesz a segítségül hívott hajó felett

2 A repülőgép keresztezi a hajó orra előtt az útvonalát, miközben megbillenti a szárnyait

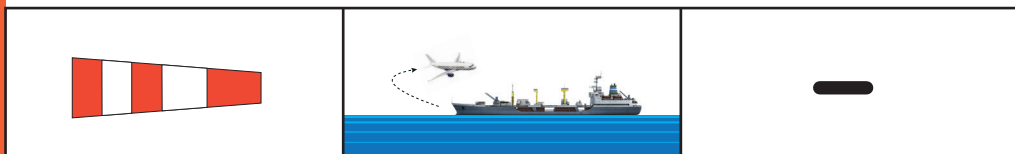
3 A repülőgép abba az irányba fordul, amerre a hajót irányítja

A repülőgép egy veszélyben lévő hajó/repülőgép felé irányítja a hajót



4 A repülőgép keresztezi a hajó sodorvonalát, miközben megbillenti a szárnyait

A hajó segítségére a továbbiakban nincs szükség



A hajó felhúzza a Kód/Válasz lobogót, vagy...

a hajó a repülőgép által jelzett irányba fordul, vagy...

a hajó fényjelzéssel **T** morzekódot ad

A repülőgép jelzéseinek elismerése



A hajó felhúzza az **N** (November) lobogót, vagy...

a hajó nem változtat az útirányán, vagy...

a hajó fényjelzéssel **N** morzekódot ad

A hajó nem képes teljesíteni a repülőgép kérését

JACHTNAVIGÁTOR

A kinyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

ÉLETMENTÉSI JELZÉSEK

			
Üzenet ledobása, vagy...	a repülőgép megbillenti a szárnyait, vagy...	a repülőgép navigációs fényeinek felvillantása 2x, vagy...	fényjelzéssel leadott T vagy R morzekód
A repülőgép érti a veszélyben lévőkhöz jelzéseit			

	
A repülőgép szárnybillentés nélkül tovább repül, vagy...	fényjelzéssel leadott RPT morzekód
A repülőgép nem érti a veszélyben lévőkhöz jelzéseit	

	
Üzenet ledobása, vagy...	a repülőgép ejtőernyővel közvetlen kommunikációra alkalmas eszközt (rádió) dob le
A repülőgép tájékoztatja vagy irányítja a veszélyben lévőket	

	
fényjelzéssel leadott T vagy R morzekód	fényjelzéssel leadott RPT morzekód
A veszélyben lévőkhöz értik a ledobott üzenetet	A veszélyben lévőkhöz nem értik a ledobott üzenetet

JACHTNAVIGÁTOR

A kinyomtatott ábrát a vágójeleknél vágd körbe, és lamináld be, hogy vízálló legyen.

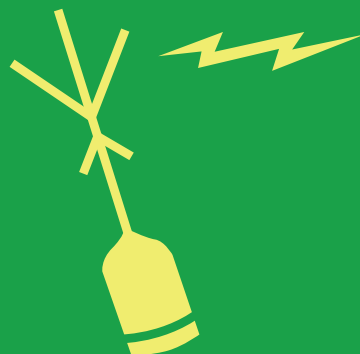






**SURVIVAL CRAFT
PORTABLE RADIO**

JACHTNAVIGÁTOR



EPIRB

JACHTNAVIGÁTOR



**RADAR
TRANSPONDER**

JACHTNAVIGÁTOR



**SURVIVAL CRAFT
DISTRESS SIGNAL**

JACHTNAVIGÁTOR

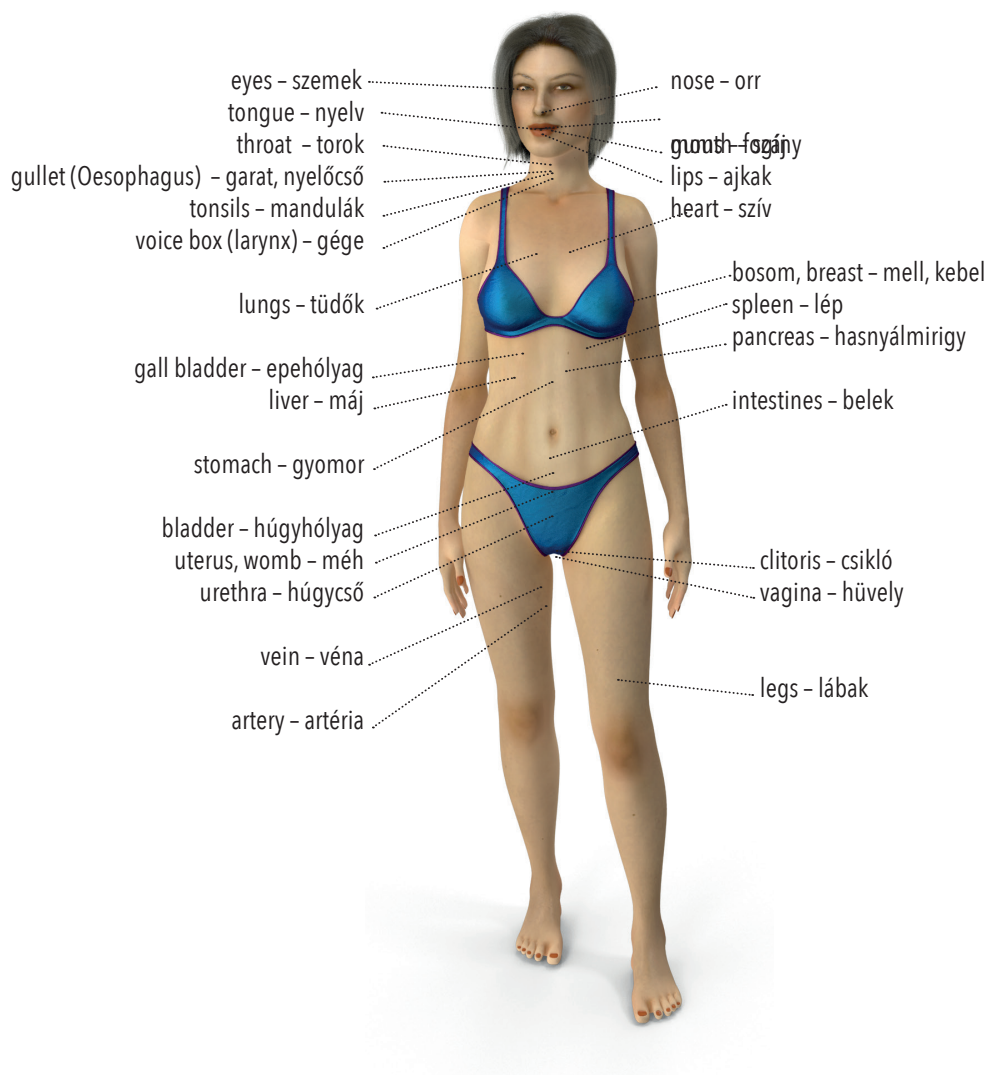




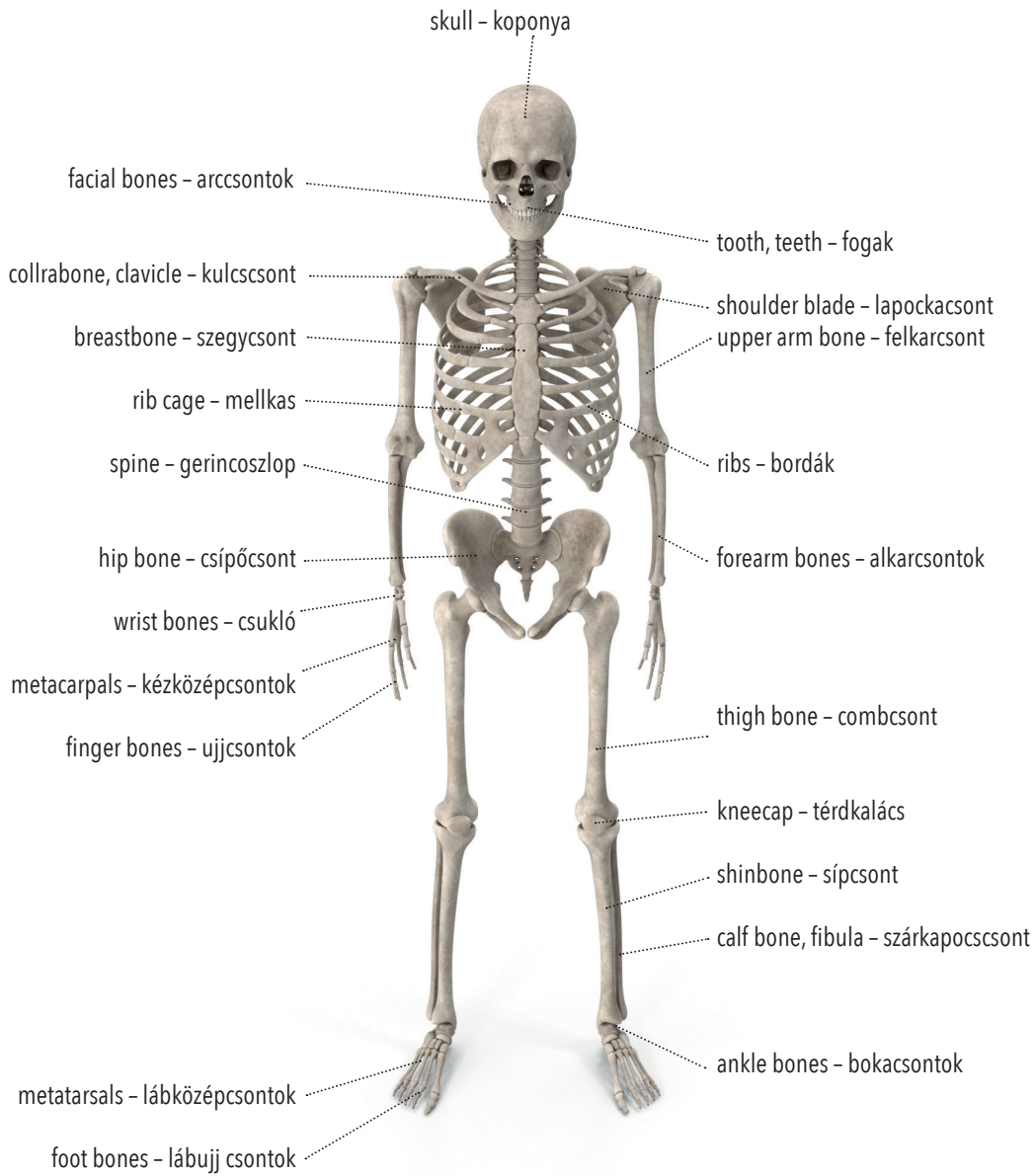
4. EGÉSZSÉG A HAJÓN

Amikor egészségügyi problémák adódnak a hajón – megbetegedés, baleset –, és rádión kell orvosi segítséget, de legalább orvosi tanácsot kérni, alapvetően fontos, hogy pontos leírást tudjunk adni a tünetekről. Ez a feladat még magyarul is nehéz lehet a laikusoknak, hát még angolul.

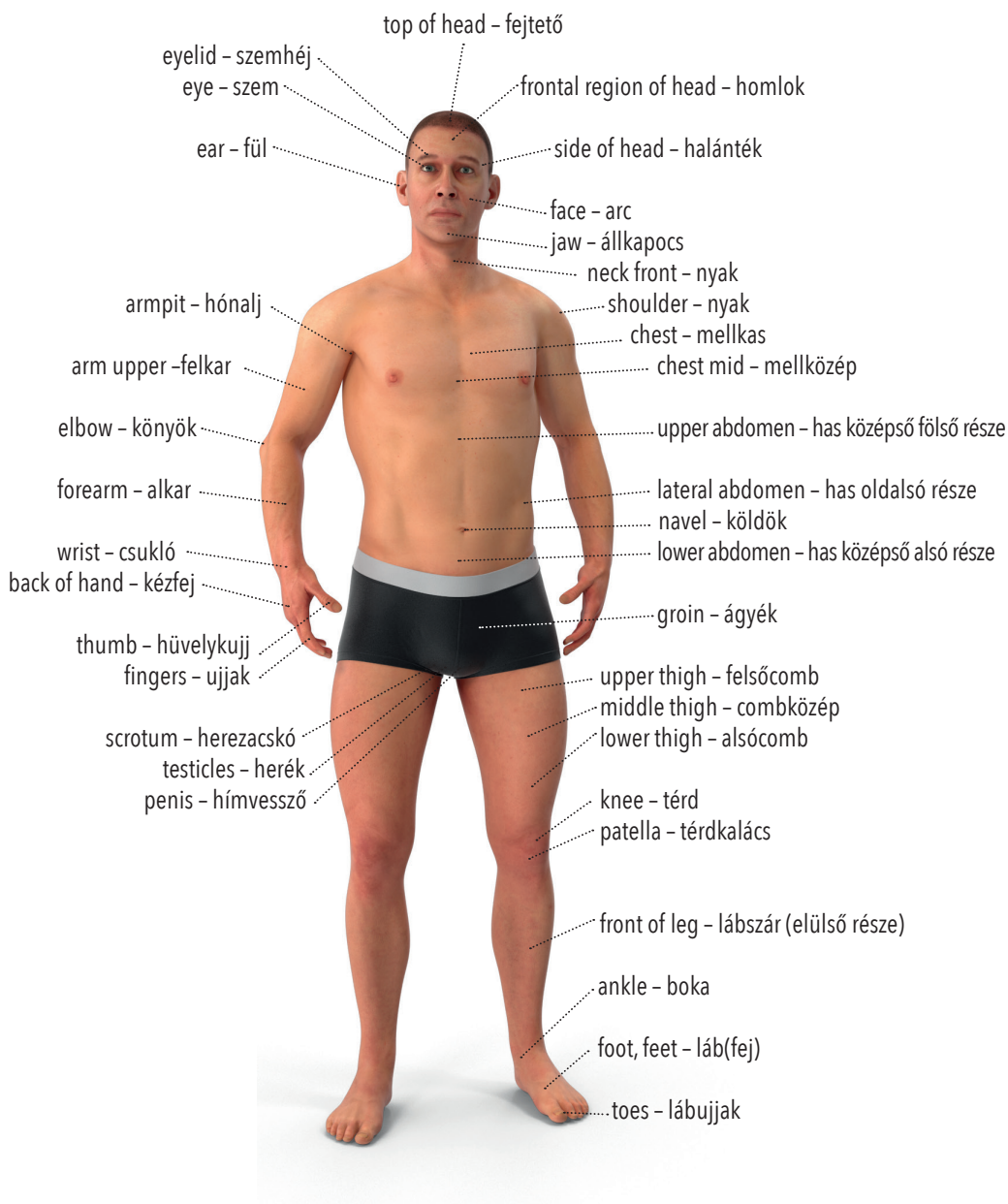
Az alábbi ábrák ezen a helyzeten próbálnak segíteni. Megmutatják a női és férfi test fontosabb részeit – testrészek, külső és belső szervek, izmok és csontok –, megadva a szakszerű magyar és angol elnevezést. Az ábrák a teljesség igénye nélkül sorolják a legfőbb testrészeket, hiszen az orvostudományban nem jártas ember amúgy sem képes a teljesen részletes, precíz megállapításokra és ezek megfogalmazására.



Az emberi test részei és szervei



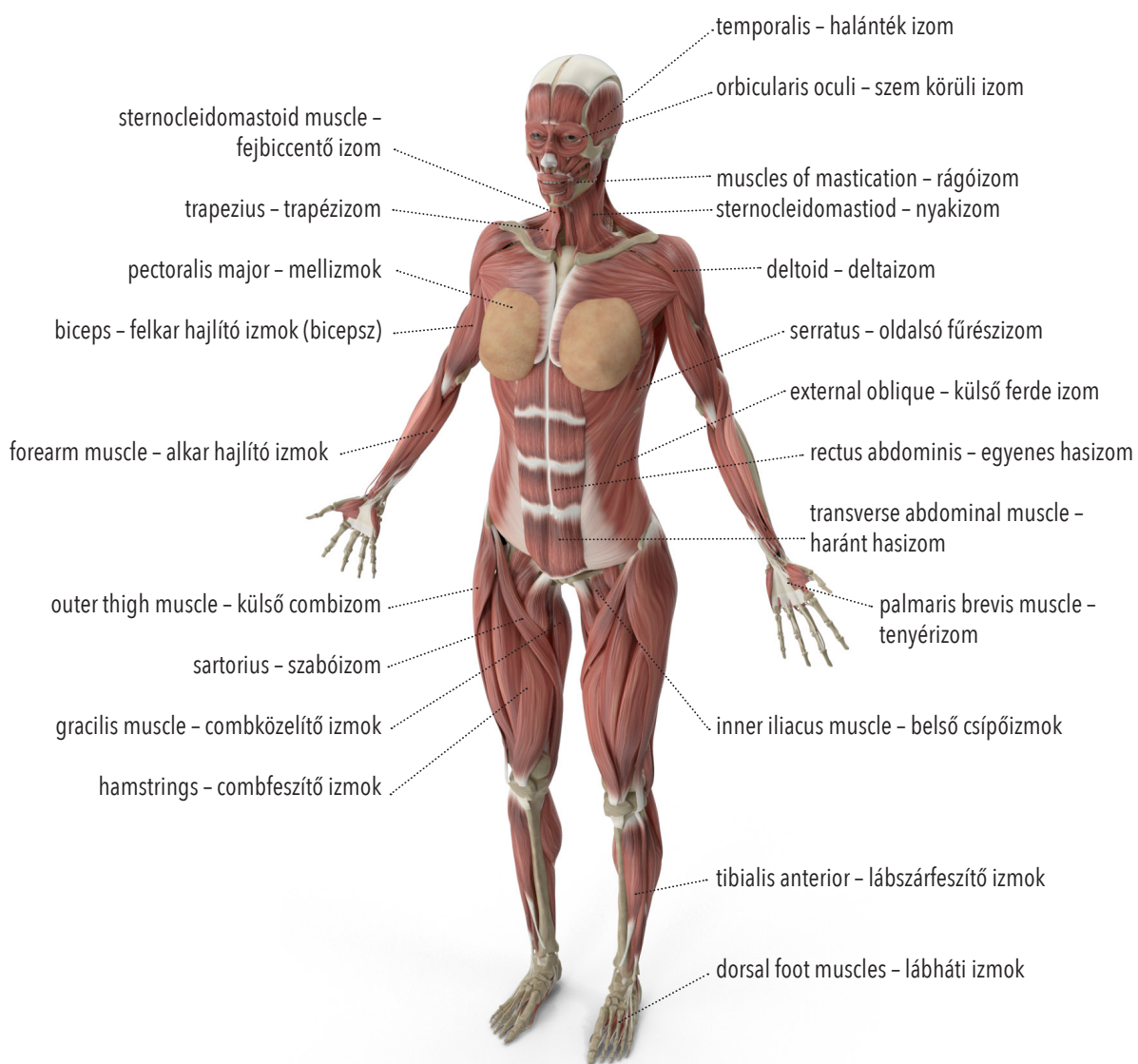
Az emberi test csontjai



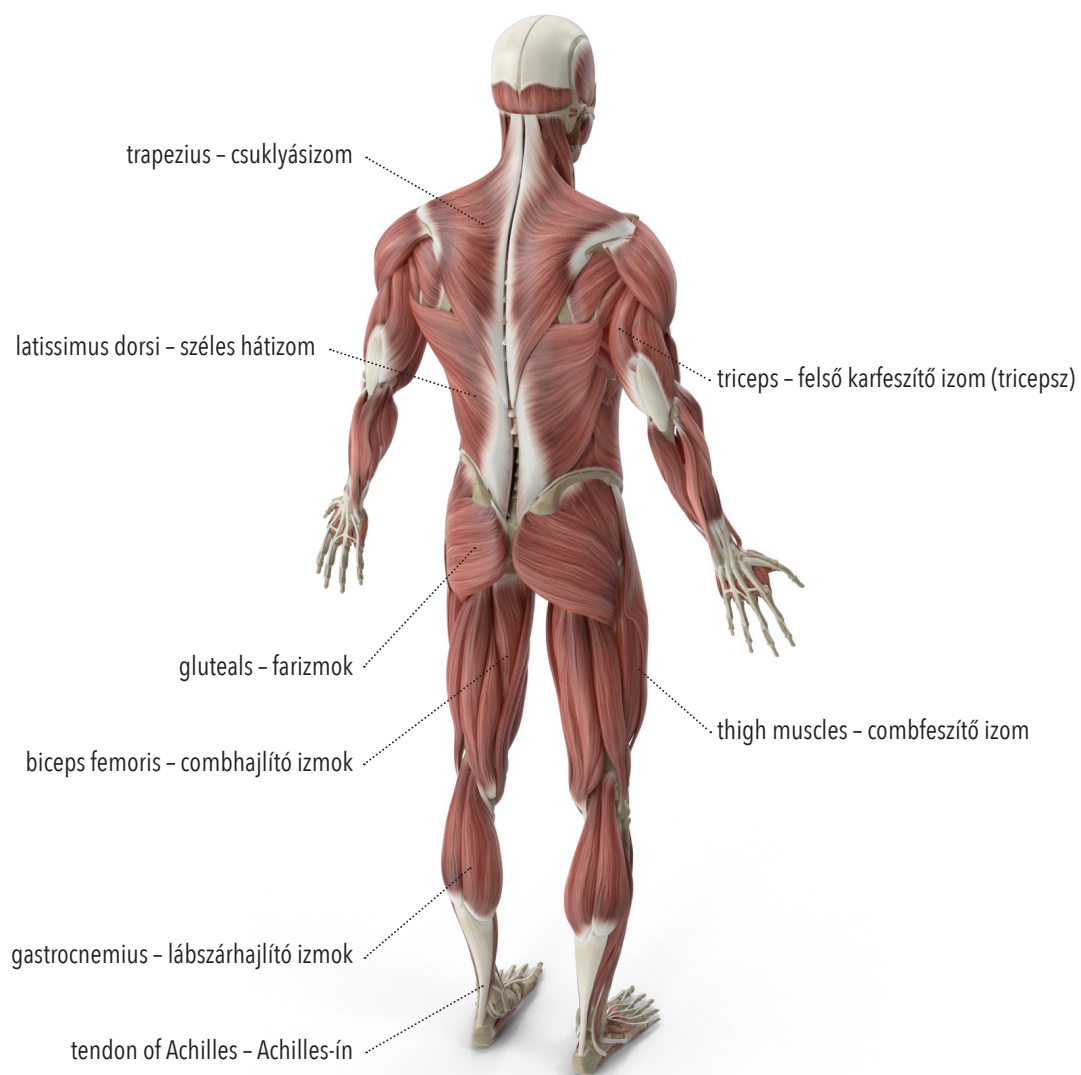
Az emberi test előlről



Az emberi test hátulról



Az emberi test izmai előlről



Az emberi test izmai hátulról

4. HAJÓBÉRLÉS

Személyes csomaglista

Milyen személyes felszerelést – ruházat, eszközök – vigyünk a hajóra, amelyre szükségünk lesz és használni is fogjuk.

Tájékoztató a legénységnek

Az alábbi tájékoztató azt a célt szolgálja, hogy egy általános képet nyújtson a hajón való életről mindazoknak, akiknek még nincs, vagy hiányos a tapasztalatuk. A hajón sok tekintetben mások a körülmények, mint egy szárazföldi szálláshelyen, továbbá több veszélyforrásra kell tekintettel lenni. Ezekre fel kell hívni a legénység figyelmét. Ha szkipper vagy, az alábbi szöveget

- küldd el előre a szerveződő legénységnek,
- a hajóút megkezdése előtt szóban magyarázd el a legénységnek, kiegészítve a hajó és a felszerelések (főleg a biztonsági eszközök) bemutatásával. Ez különösen fontos teendő az elsőhajós legénységgel, de tapasztaltabb, viszont ritkán hajózó legénység emlékeit sem árt feleleveníteni.

Ha legénység vagy, az alábbi szöveget

- figyelmesen olvasd el már akkor, amikor egy hajóútra jelentkezel,
- ha valamit nem értesz, kérd meg a szkippert, magyarázza el.

Emlékeztető a szkippernek

Az alábbi tájékoztató azt a célt szolgálja, hogy emlékeztesse a szkippert arra, hogy ő viseli a felelősséget a hajó legénységének biztonságáért és a hajóért, a környezetet ért károk megelőzésért, a nemzeti és nemzetközi jogszabályok betartásáért és betartatásáért, a hajózási szabályok betartásáért, a helyes pontos navigációért, a hajókasszáért. A szkipper mindig a jó tengerész gondosságával járjon el!

Ellenőrzési lista hajóátvételnél

A listát érdemes annyi példányban kinyomtatni, ahányan részt vesznek a hajóátvételnél, így mindenki ellenőrizni tudja a részére kiosztott feladatok elvégzését.

Élelmiszer lista

A listát kinyomtatva és felvágva osszuk ki a legénységnek, akik egy-egy élelmiszer fajtát gyűjtene össze az előre megállapodott mennyiségben. Ezzel a módszerrel viszonylag gyorsan túl lehetünk a bevásárláson. Egy másik, üres példányon jegyezhetjük a fogyást és a pótlendő mennyiségeket.

Hajókár óvás

Előfordul, hogy minden szakszerű óvintézkedés ellenére az időjárási körülmények miatt kár keltkezik a hajóban vagy felszereléseiben. Ezekről az alábbi „Hajókár óvás” (*Sea Protest, Note of Protest*) segítségével nyilatkozhatunk a hajótulajdnos és/vagy a biztosító felé. A sablon szöveget angolul és magyarul adom meg, amelybe az aktuális adatokat kézzel be lehet írni.

SZEMÉLYES CSOMAGLISTA HAJÓZÁSHOZ

Ruházat

- ☐ alsónemű ____ db
- ☐ zokni ____ db
- ☐ meleg hosszú alsónadrág
- ☐ póló, rövid ujjú ____ db
- ☐ póló, hosszú ujjú ____ db
- ☐ technikai aláöltöző
- ☐ hosszú nadrág
- ☐ hosszú nadrág, fehér
- ☐ rövid nadrág
- ☐ fehér ing, rövid ujjú
- ☐ fehér ing, hosszú ujjú
- ☐ meleg ing, hosszú ujjú
- ☐ pullover
- ☐ mellény
- ☐ sál
- ☐ kötött sapka
- ☐ arcot fedő „bankrabló” sapka
- ☐ sapka, napvédő
- ☐ hálósák
- ☐ lepedő
- ☐ párnahuzat
- ☐ fürdőnadrág
- ☐ pizsama
- ☐ _____
- ☐ _____

Hajós felszerelés

- ☐ viharkabát
- ☐ vihar nadrág
- ☐ „délnyugati” kalap
- ☐ csizma
- ☐ deckcipő/tornacipő
- ☐ vitorlás kesztyű
- ☐ hajós bicska
- ☐ seklinyitó
- ☐ körző, vonalzó, ceruza, radír
- ☐ kézi tájoló
- ☐ távcső
- ☐ hajózási útmutató
- ☐ Adriai kikötők
- ☐ térképek
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____

Tisztálkozó eszközök

- ☐ tusfürdő
- ☐ hajsampon
- ☐ fogkefe
- ☐ fogkrém
- ☐ törülköző
- ☐ gumipapucs
- ☐ borotvahab
- ☐ borotva
- ☐ desodor
- ☐ (papír)zsebkendő
- ☐ napkrém
- ☐ napozás utáni krém
- ☐ kisolló, körömvágó olló
- ☐ varrókészlet
- ☐ _____
- ☐ _____

Gyógyszerek

- ☐ tengeri betegség elleni
- ☐ elsősegély csomag kiegészítés
- ☐ vitaminok
- ☐ saját gyógyszerek
- ☐ _____
- ☐ _____

Egyéb felszerelés

- ☐ napszemüveg
- ☐ olvasószemüveg (+ tartalék)
- ☐ elemlámpa
- ☐ fejlámpa
- ☐ kokpit lámpa
- ☐ tartalék elem/akku
- ☐ bújárszemüveg
- ☐ + pipa
- ☐ + uszony
- ☐ fürdőcipő
- ☐ neoprén alsó/főlső/kezeslábas
- ☐ kispárna
- ☐ filazzó – rövid vékony kötötőzsineg(ek)
- ☐ hangszer
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____

TÁJÉKOZTATÓ A LEGÉNYSÉGNEK

Kedves legénységem!

Kérlek, hajózás előtt figyelmesen olvasd el az alábbi tájékoztatót és a hajózás során fokozott figyelemmel tartsd be az itt leírtakat, ezzel is biztosítva, hogy a hajós nyaralásod gondtalan legyen! A hajót azért bérelted ki, vagy azért jelentkezted a legénységbe, hogy nyaralj, élvezd a tengert és jót vitorlázz. Azt azonban nem szabad elfelejtened, hogy a hajó veszélyes üzem. A mozgó hajón, a fedélzeten, valamint a szűk terekben, kabinokban fokozott a balesetveszély. Ezekről a lehetséges baleseti forrásokról és a hajó felszerelésének használatáról szól ez a tájékoztató. Akkor is érdemes elolvasnod, ha már gyakorlott vitorlázó vagy, és esetleg nem először hajózol a tengeren...

1. Fedélzet

A vizes fedélzet csúszós! A fedélzeti felszerelések, mint a kötélzet, a csörlők, kötélzorítók, valamint a rudazat figyelmetlenség esetén balesetet okozhatnak, ezért a fedélzeten soha ne járj papucsban, csak zárt gumitalpú cipőben, vízhatlan csizmában vagy szandálban. A cipő lehetőleg világos talpú legyen, mert a sötét gumi nyomot hagyhat a műanyagfedélzet érdes felületén. A fedélzeten mezítláb is lehet közlekedni, de ilyenkor még nagyobb óvatosságra van szükség, mert nő a csúszás- és a sérülésveszély. A megcsúszásra a meredekebb sima, nem recézett felületeken lehet számítani. A sérülésveszélyt pedig a fedélzeti szerelvények jelenthetik, amelyekbe könnyen bele lehet rúgni, ha nem figyelsz a lábad elé, ezzel kellemetlen körömsérüléseket vagy csonttörést lehet szenvedni.

A kabinlépcső rendszerint meredek. Noha kiképzése folytán a megdőlt hajónál is lehet rajta közlekedni, és csúszásgátló felülettel van ellátva, ez a hajó leginkább balesetveszélyes pontja. A lépcső használata közben mindig kapaszkodj. A tengerben való fürdés után ne menj le a kabinba vizes lábbal, előbb töröld meg a lábad. A vizes kabinlépcső nagyon csúszós lehet, a leesés gerincsérülésekhez vezethet.

Ne járj a hajón papucsban! A papucs arra való, hogy a marina közösségi fürdőjében használjuk, ne hagyj a papucsodat a kokpitban, vagy a kabinodban tartsd, vagy a kokpit lockerben kijelölt helyen.

2. Fedélzeti munkatér (kokpit)

A kokpit az a hely, ahol a legénység a legtöbb időt tölti. Innen lehet a hajót irányítani (itt van a kormányállás) és a vitorlákat kezelni. Ide futnak be a vitorlák ki- és bevonó kötelei, itt találhatóak a kötelek megfeszítésére használt csörlők, valamint a kötelek rögzítésére alkalmas kötélbikák, kötélzorítók. Ezek a felszerelések a fedélzeten való közlekedés során balesetveszélyt jelentenek a lábra és a kézre. A kokpit és a fedélzet közötti közlekedés során a test súlypontja magasan a hajókorlátok fölé emelkedik, ezért a kiesés elkerülése végett tilos kapaszkodás nélkül és túl gyorsan mozogni. Billegő, megdőlő hajón és különösen éjszakai hajózásnál (a kapitány utasítására) kötelező a mentőmellény és/vagy a biztonsági heveder használata.

A legtöbb hajón kokpitban felhajtható étkezőasztal is van. Ezt az asztalt menet közben minden esetben lehajtott és rögzített állapotban kell tartani.

A kokpit felett kifeszíthető napvédő ponyva (bimini top) és a kokpit előtt felhúzható permetvédő ponyva (sprayhood, dodger) csak akkor legyen kinyitott állapotban, ha erre szükség van az eső, felverődő hullámpernet vagy erős nap miatt. Ezek a ponyvák erősen gátolják a kilátást és a mozgásteret. Menet közben ezt figyelembe kell venni, és a ponyvák által takart látóteret rendszeresen külön kell vizuálisan ellenőrizni. Kinyitott és összecusokott állapotban szabályosan legyenek rögzítve.

3. Vitorlázat és kötélzet

A hajó vitorlázatán – még kis szélben is – igen nagy erők ébrednek. Ezeket az erőket az árbóc és a kötélzet közvetítik a hajótestnek. Az esetleg elszabadult vitorlák és kötelek súlyos sérüléseket okozhatnak, ezért a csapkodó vitorlákat és köteleket el kell kerülni: azok lekötését mindig bízzad a hajó szakavatott legénységére. Különösen veszélyes a fejre a nagyvitorla rúdja (boom, bumm), mindig figyelj, hogy merre áll a vitorlarúd, nehogy az átcsapódó rúd megüssön, esetleg lesodorjon a hajóról.

Soha ne nyúlj a kötél és a csörlő dobja közé!

Ha a stopper nagyon feszesen tart egy kötelet, a kötél szabad végét tedd rá a csörlőre és feszítsd meg, mielőtt kinyitnád a stoppert. A stopperek nyitásánál mindig óvatosan járj el.

Mindig tartsd szem előtt, hogy a testi épséged, az egészséged mindig sokkal előbbre való, mint a vitorlák, kötelek vagy az árbócozat.

4. Kabinok

A kabinok a megszokott terekhez képest szűkek, alacsonyak, kisebb hajókon zsúfoltak. A szalonban helyezik el a közös étkezőt, a konyhát és a térképasztalt. A szalon egyes részein egyszerre csak egy személy fér el, emiatt a közlekedés nehézkes lehet. A hálókabinok – főleg a hátsók – alacsonyak, emiatt nehézkes az ágyakban való elhelyezkedés és könnyen beütheted a fejed. A kabinajtók rendszerint keskenyek és magas küszöbvel vannak ellátva, ezért a lábak is sérülésnek vannak kitéve. A kabinokban a szekrényajtókat használat után minden esetben zárd be. Sok hajón az ágyak alatt is találni tárolóhelyeket, rekeszeket.

Ezek eléréséhez meg kell emelni az ágy matracát. Berakodás előtt győződj meg róla, hogy a rekesz tiszta és száraz-e, nehogy a hajóút alatt a benne tárolt ruhaneműk elázzanak vagy beszenyeződjenek. A kabinokhoz tartozó fürdőhelyiségek is szűkek. A WC-fedelet és a szekrényajtókat mindig tartsd zárva. A kabin padlójában található ajtókat (ezek a hajófenék eléréséhez szükségesek) szintén bezárt állapotban kell tartani.

Vitorlás hajókon a hajómotor rendszerint a kabinlépcső alatt helyezkedik el. Ha a motortér nyitott, tilos a kabinba be-, vagy onnan kimenni addig, amíg a lépcsőt rendeltetésszerűen a helyére nem rögzítették. Járó motor mellett fokozott óvatossággal kell közlekedni, mert a motor frontoldalán található forgó alkatrészek (tengelyvégek, ékszíjak) különösen veszélyesek.

A kabinokban sok helyen (a kabin mennyezetén, az ágy- vagy asztalsarkokon) találni kapaszkodókat, ennek ellenére, főleg billegő, dülöngélő, vitorlázás közben megdőlnő hajón fennáll a kezek, lábak és a fej sérülésének veszélye.

Mindig kapaszkodj, és óvatosan közlekedj!

5. Konyha

A konyha felszerelése a gáztűzhely, a mosogató és a hűtő(k). A gáztűzhely billenthető felfüggesztéssel van ellátva, így a megdőlnő hajón is biztonsággal lehet használni. Használat után a gázvezeték biztonsági csapját mindig el kell zárni. A gázpalackok egy fedélzeti rekeszben vannak elhelyezve, amely olyan kiépítéssel rendelkezik, hogy a gázszivárgás sem jelent veszélyt a fedélzeten tartózkodókra: a gáz ki tud folyni a szabadba. A gázpalackok szelepeit nem kell elzárva tartani.

A mosogatóban elhelyezett tárgyak (üveg és porceláneszközök is) billegő hajón is biztonságban vannak. A hűtők a konyhapultba vannak süllyesztve, és a konyhapult emelésével érhetőek el. A hűtőajtó kezelése fokozott óvatosságot kíván, nehogy lecsapódva ujj-, kéz- vagy kartörést okozzon. A hűtőt két-háromnaponként tisztítsuk ki. A hűtő vagy akkumulátorról, vagy saját generátorról működik.

6. A WC

A hajó WC-i a legtöbb esetben közvetlenül a tengerbe ürítenek, és tengervízzel öblíthetők. Egyes hajókat fekáلياتankkal is felszerelnek, azonban jobbára ezeket a tankokat is a tengerbe kell üríteni, ha megtelnek. Ezért a fekáلياتankkal fel nem szerelt hajón a kikötőben vagy olyan horgonyzóhelyen, ahol a legénység a hajó körül fürdik a tengerben, a WC-ket tilos használni. A WC-k használata és a megtelt tankok ürítése csak nyílt tengeren, lehetőleg a parttól minél nagyobb távolságra megengedett. A WC-k ürítése és öblítése kézi szivattyúkkal lehetséges.

Két WC-típus terjedt el. Az egyik egyetlen ürítőszivattyúval van ellátva. A WC-fedél gumírozott peremű, amely lehajtott állapotban légmentesen lezárja a WC-csészét. A szivattyú vákuumot hoz létre és a külső nyomás a WC tartalmának eltávolítása mellett friss tengervizet juttat a csészébe, amely átöblíti azt. A másik típusú WC elterjedtebb: ez egy tolórudas kétfunkciós szivattyúval van ellátva, amely egyrészt ürít, másrészt friss öblítővizet pumpál a csészébe. A két funkció egy szelep segítségével váltható. A szelepkart jobbra billentett állásban – ez az alapállás – hagyva a szivattyú csak ürítő üzemmódban dolgozik. Ha a szelepkart balra billentjük, az öblítővíz szivattyúzása is megkezdődik, miközben az ürítőszivattyú a szennyezett öblítővizet is eltávolítja. A kifolyócső a fürdő burkolata mögött egy hurkot ír le, ezzel biztosítva a bűzelzárást és azt, hogy a külső tengervíz ne juthasson a WC-n keresztül a hajótestbe. Ezt a hosszú csövet alaposan át kell öblíteni, hogy a WC tartalma biztosan távozzon belőle, és ne folyhasson vissza. Ezért a szivattyúval legalább 15–20 munkakörműt kell végezni. A szivattyúzást befejeztével a szelepkart ismét vissza kell billenteni a jobb oldali alapállásba, hogy az öblítővíz útja a továbbiakban el legyen zárva, megakadályozva ezzel azt, hogy a külső tengervíz eláraszthassa a WC-t. A szivattyú egy szívbillentyű szeleppel van összekapcsolva, amelynek az a funkciója, hogy meggátolja a WC-tartalom visszafolyását. Ez a szelep kényes szerkezet, amiben a puha és elázott WC-papír is fennakadhat, ezért a WC-be a WC-papír bedobása tilos! A használt WC-papírt egy szemetes zacskóban kell tárolni, amit az első kikötőben el kell távolítani a hajóról.

7. A zuhany

A zuhanyból édesvíz folyik, amelyet a hajó édesvíz-rendszerét ellátó elektromos membránszivattyú szolgáltat. A zuhanyban rendszerint nincs külön mosdócsaptelep és zuhany: mindkét feladatot ugyanaz a csap látja el. Alapesetben a csaptelep a mosdón van elhelyezve, ahonnan az kihúzható, mivel a csővezetékhez gégecsővel csatlakozik. A csaptelep kétfunkciós, azaz változtatni lehet, hogy egy sugárban nyomja a vizet vagy zuhanyrózsaként működjön. A csaptelepet kézben tartva vagy a fali konzolra felakasztva zuhanyozhatunk. Előfordul, hogy a mosdó alatt a zuhany gégecsőve elakad vagy megtörik, ezért nem működik a zuhany. Ha ilyen probléma adódik, nyissuk ki a mosdó alatti ajtót és nézzünk be, hogy megtaláljuk a hibát.

A zuhanyozás befejeztével a gégecsövet vissza kell engedni a mosdó alá és a csaptelepet rögzíteni. Ne felejtjük el, hogy a hajó édesvízkészlete véges (a hajó méretétől és típusától függően 300–600 liter), ezért takarékosan fogyasszunk belőle: szappanozás közben zárjuk el a csapot. A meleg vizet egy vízmelegítő berendezés szolgáltatja, amelyet géphasználat közben a motor hűtővize, kikötőben pedig a parti árammal táplált vízmelegítő fűt. Ez utóbbi esetben a melegvízellátás folyamatos, de az első esetben nem, ezért legyünk takarékosak a meleg vízzel, hogy mindenkinek jusson.

A fürdőkabin alján összegyűlt vizet egy elektromos szivattyúval lehet eltávolítani. A szivattyúk üzemeléséhez a térképasztal felett található elektromos kapcsolópanelen a „*Shower drain pump*” feliratú kapcsolókat kell „On” állásba helyezni. A szivattyút a mosdó oldalán elhelyezett vízálló nyomógomb segítségével lehet üzemeltetni. A WC és a zuhanyszivattyú szelepeit a mosdó alatti szekrényben lehet megtalálni. Ezeket a szelepeket használat közben minden esetben nyitva kell tartani. A WC szelepeit kikötőben zárni kell. Vitorlázás közben az összes szelepet lezárva kell tartani, nehogy a tengervíz a ki- és beömlőnyílásokon a hajótestbe juthasson. A WC menet közbeni használatához ezeket a szelepeket ideiglenesen ki kell nyitni. A szelepek akkor vannak „nyitott” állapotban, ha a szelepkar a csővel párhuzamos, hosszanti helyzetben áll. „Zárt” állapotban van, ha a kifolyó csőcsatlakozásra merőlegesen áll.

8. Mentőeszközök

A szkipper az indulás előtt kiosztja a mentőmellényeket és a biztosító hevedereket. Tanuld meg, hogyan kell felvenni és használni. Próbáld magadra ruházatban, és állítsd be a testméreteredre. A saját kabinodban helyezd el úgy, hogy szükség esetén akár sötétben is megtalálád.

A szkipper balesetvédelmi oktatást tart, figyelj oda, és vegyél részt a gyakorlatokon.

9. Hajóátvétel

Hajóátvétel előtt ne vidd be a hajóra a csomagod, és a hajóátvétel alatt ne tartózkodj a hajón – kivéve, ha erre felkért a szkipper.

10. A hajóút alatt

A hajó felelős vezetője a szkipper, aki a legénység biztonságaért is felelős. Tartsd be az utasításait és ne vitatkozz vele. A kapott utasítást hangosan és érthetően ismételd vissza, hogy a szkipper meggyőződhesen arról, hogy az utasítást megértetted. Ha elvégezted a kapott feladatot, jelentsd a szkippernek!

A véleményedet, javaslatodat négyszemközt, erre alkalmas időben beszéld meg vele.

A legénység tagjai között is alapvetően fontos a kommunikáció, mert a hajó és a legénység közös biztonsága alapvetően fontos. Működj együtt a többiekkel, segítsd őket. A véleményedet, javaslatodat, nézeteltéréseidet négyszemközt, erre alkalmas időben beszéld meg a társaddal. Ha nem találtok közös megoldást, a szkipperrel beszéljétek meg.

Kikötőben a helyi kultúrának megfelelően, illetve az alkalomnak megfelelően öltözködj. Ne hangoskodj, ne zavarod a többi hajó legénységét hangos zenével. Működj együtt a többi hajó legénységével, segíts nekik kikötéskor vagy elinduláskor.

Tartsd tisztán a kabinodat.

Ne politizálj.

11. A hajó átadása

Az út végeztével mindenki gondosan csomagoljon össze, hogy az előírt átadási időre üres legyen a hajó. A hajóátadáson már ne legyen legénység a hajón.

12. Vészjelzések

A vészjelzéseket és a rádió alapvető használatát tanulja meg a legénység, vagy legalább néhány tagja, hogy abban az esetben is segítséget tudjanak kérni, ha esetleg a szkipper nincsen erre alkalmas állapotban, vagy esetleg már nincsen a hajón.

EMLÉKEZTETŐ A SZKIPPERNEK

Szkipper!

A hajó átvétele előtt ne engedd a legénységedet a fedélzetre, ne legyen ott a hajóátvétel során, kivéve azokat, akiknek feladatot osztasz ki.

A hajó átvétele során győződj meg a hajó műszaki állapotáról, a hajótest, az árbócozat és kötélzet, a vitorlák és a gépi berendezések használhatóságáról. Ebben segít az ellenőrző lista.

Ellenőrizd a hajópapírokat, a hajólevelet, biztosítást és azok érvényességi idejét.

Próbáld ki a motort, a műszereket és a VHF rádiót (adás és vétellel).

Ellenőrizd a gép motorolaj szintjeit (kenőolaj és hajtóműolaj), a hűtővízszintet és az üzemanyagszintet.

Írd fel a motor üzemóra állását.

Ha az üzemanyagtank tartalmának mennyisége kétséges, rögtön az átvétel után tankolj rá, és mutasd be a számlát a bázisvezetőnek!

Add meg mobil telefonszámodat a bázisvezetőnek és írd fel (legjobb, ha a saját telefonodban ideiglenesen, az út időtartamára elmented) a bázis és a szervizszolgálat számát.

Behajózáskor, a hajó átvétele után osszad ki a legénységnek a mentőmellényeket és a biztosító hevedereket, amelyeket mindenkinek fel kell próbálni, és az évszaknak, időjárásnak megfelelő ruházatához igazítani. Ha gyerek(ek) is van(nak) a hajón, kérj a bázisvezetőtől testsúlyukhoz illő gyermek-mentőmellényt! A próba után mindenki maga helyezze el az egyéni mentőeszközeit a kabinjában olyan helyre, ahonnan azokat bármikor (még sötétben is) könnyedén és késedelem nélkül elővehesse, ezzel biztosítva a maximális biztonságot a fedélzeten.

Győződj meg róla, hogy a fedélzet két oldalán fel van-e szerelve a biztosító hevederekhez szükséges huzal vagy kötél (life-line). Ha nincs, legyen a fedélzeten megfelelő méretű és hosszúságú tartalék kötél erre a célra.

Indulás előtt a tarts balesetvédelmi oktatást és mutasd meg a legénységnek a kollektív mentőfelszerelések (mentőtutaj, rakéták, tartalék kormány stb.) helyét és alkalmazását.

Indulás után szánj egy fél órát az „Ember a vízben!” gyakorlatra, amelyben bemutatsz, hogy mi a legénység teendője abban az esetben, ha valaki a vízbe esik.

Hajózás közben és kikötőben ne engedd, hogy a legénység papucsban járjon a fedélzeten!

Ne engedd, hogy a legénység a papucsait a szalonban vagy a kokpitban szanaszét hagyja. A papucsát mindenki a saját kabinjában tárolja. A kokpitban egy kosárban, vagy az egyik tárolórekeszben tartsák a használaton kívüli papucsokat.

Ne engedd, hogy vizes lábbal menjenek le a kabinba, amikor a legénység a tengerben fürdik.

A kabinlépcső alatt teríts ki egy nedvszívó textilt (tisztá felmosórongyot), és rendszeresen töröld szárazra a lépcsőt és környékét.

Mindig legyen kötélrend a hajón! Manőver után azonnal rendeztesd el a köteleket, minden kötél felkarikázva kerüljön a tárolóhelyére!

Rendszeresen ellenőrizd a konyha és a hűtők rendjét és tisztaságát.

Rendszeresen ellenőrizd az akkumulátorok állapotát, hogy a hűtők ne terheljék túl. Ha szükséges, vitorlázás közben is a motor járatásával töltsd az akkumulátorokat.

Rendszeresen ellenőrizd a WC-k rendjét és tisztaságát.

Amennyiben az út során bármilyen műszaki rendellenességet tapasztalsz a hajón, azonnal derítsd fel a hiba okát, próbáld azt megszüntetni vagy ideiglenesen kijavítani, hogy a hajó tengerálló képességét megőrizze, majd ha szükséges, értesítsd a bázisvezetőt, aki a lehető legrövidebb idő alatt intézkedni köteles a hiba kijavításáról. Addig várj a legközelebbi biztonságos kikötőben.

Mindennap tájékozódj az időjárás helyzetről és a várható időjárásról. Indulás előtt tudakold meg azokat a rádiófrekvenciákat, amelyeken időjárás-jelentést foghatsz. Kikötőkben olvasd el a kifüggesztett jelentéseket.

Csak akkor indulj útnak, ha az időjárás előrejelzés olyan időt jósol, amelyben biztonságosan hajóz-hatsz. Ha az időjárás rosszra fordul, ne hajózz ki, vagy ha a tengeren vagy, azonnal köss ki a legközelebbi biztonságos kikötőben vagy horgonyozz le egy védett horgonyzóhelyen.

Ne hajózz 7°B vagy erősebb szélben! Trópusi területen gondosan tanulmányozd a trópusi vihar ese-tén alkalmazandó eljárásokról szóló tájékoztatót, és vihar esetén szigorúan tartsd be azt, s ha szükséges, kérj külső segítséget.

Tanulmányozd a vészjelzéseket, vész-, sürgősségi és biztonsági hívásokat, valamint a VHF protokoll-kártyákat helyezd el a VHF-rádió mellett, hogy baj esetén haladéktalanul cselekedni tudj.

Rendszeresen ellenőrizd a hajó készleteit (üzemanyag, édesvíz, élelmiszerek), és a következő útsza-kasz hosszának és az időjárásnak megfelelően gondoskodj a pótlásról. Hajóátadás előtt töltsd fel a hajó üzemanyagtankját gázolajjal.

A hajó átadása előtt mindenki csomagoljon össze, pakoljon ki a hajóból. A hajó átadása során ne legyenek a hajón, kivéve azokat, akiknek feladatot osztasz ki. Takarítsd ki a hajót akkor is, ha a takarítás a bázis feladata. Tiszta, rendes hajót adj vissza.

A hajófelszereléseket mutasd be a bázisvezetőnek. Részletesen számolj be neki az út során tapasztalt hibákról, esetleges sérülésekről és a hajóval kapcsolatos tapasztalataidról.

Őszinteséggel segítheted a hibák azonnali kijavítását és sérülés vagy hiány esetén elkerülheted az ellenőrzés során felderített hiányosságok miatti kellemetlen perceket.

A hajó elhagyása előtt tüzetesen vizsgáld át a hajót, hogy ne maradjon ott semmilyen személyes felszerelés.

☒ Ellenőrzési feladat

Felelős

1. ellenőrzési feladat: HAJÓTEST

- ☐ A hajó típusának és nevének, külső és belső állapotának felmérése, megfelel-e az ajánlatban és a bérleti szerződésben megadottaknak.
- ☐ A hajó külső és belső általános állapotának felmérése.
- ☐ A hajótest és fedélzet, a kokpit állapotának vizsgálata, külsérelmi nyomok felderítése: ütésnyomok és horzsolások, különösen a hajó orrán és farán, repedések a bikák és az árbóc környezetében.
- ☐ Ha módunk van rá, a hajó vízvonal alatti részének ellenőrzése, különös tekintettel a *keel* olyan jellegű sérüléseire, amely korábbi zátonyra futás következménye lehet. Ha a hajóátvételtől erre nincs lehetőség, akkor az első kihajózás után a nyílt vizen, vagy egy közeli öbölben ellenőrizzük le a hajó vízvonal alatti részét. Ha sérülést találunk, víz alatt használható fényképezőgéppel vagy GoPro-val rögzítjük, ezek a felvételek az időpontot is tartalmazzák.
- ☐ A fedélzeti korlátok, korlátozószlopok és oszloplábak állapotának ellenőrzése.

2. ellenőrzési feladat: ÁRBÓCOK és VITORLÁK

- ☐ Az árbócozat (árbc, boom, spinnaker boom), az állókötélzet (backstay is) és spannerek ellenőrzése. A felső bekötéseket is ellenőrizzük távcsővel.
- ☐ A vitorlák átvizsgálása kibontott, illetve felhúzott állapotban (varrások, latnik, reff).
- ☐ Fel- és behúzókötelek, reffkötelek ellenőrzése, csigákkal és a travellerekkel együtt. Melyik kötél hol fut, hol van rögzítve?
- ☐ Csörlők és stopperok vizsgálata.
- ☐ A csörlőkarok száma és helye.
- ☐ Stopperok vizsgálata.
- ☐ Tartalék vitorlák megléte és helye.

3. ellenőrzési feladat: FEDÉLZETI FELSZERELÉSEK

- ☐ A fedélzeti tárolók tartalmának felmérése, mint fenderek, kikötőkötelek, tartalék kötelek, csáklya, vizes-, benzines-, gázolajos- és motorolajos kannák, tölcser, vödrök, nyeles kefe, vízvételéhez használatos gumicső, 220 V-os parti elektromos kábel és csatlakozói (klf. parti csatlakozóhoz használható adapterek), gumicsónak légpumpája, evezői.
- ☐ A külmotor ellenőrzése: lásd 6. ellenőrzési pont.
Benzines kanna tele, tölcser megvan.
A gumicsónak átvizsgálása felfújt állapotban.
- ☐ A mentőtutaj helyének felderítése, a hatósági ellenőrzés dátumának ellenőrzése!
- ☐ Mentőpatkó és Dan-bója ellenőrzés. A világító bója működik?
- ☐ A fedélzeti szerelvények vizsgálata.
- ☐ A horgonyok és a lánc ellenőrzése. A lánc hossza: ____ m. A horgonycsörlő kipróbálása járó motor mellett). A lánc belső vége rögzítve?
- ☐ A kormányberendezés ellenőrzése és kipróbálása. A vész kormányrúd helyének ellenőrzése.
- ☐ A kormánytájéoló ellenőrzése. Az éjszakai világítás hol kapcsolható? Működik?
- ☐ A fürdőlétra és édesvízes zuhany ellenőrzése a kokpitban.

4. ellenőrzési feladat: HAJÓBELSŐ

- ☐ A belső bútorzat állapotának és tisztaságának felmérése.
Az ajtók, ablakok és fedélzeti nyílások záródása ellenőrzése.
A hajófenék (*bilge*) ellenőrzése. Van-e fenékvíz? Hol kapcsolható a fenékszivattyú?
Az ágynemű (ha jár, vagy megrendeltük) meglétének és számának ellenőrzése.

5. ellenőrzési feladat: BIZTONSÁGI FELSZERELÉSEK

- ☐ Mentőmellény ellenőrzés és leszámolás. Kiosztás a legénységnek.
- ☐ Biztonsági heveder ellenőrzés és leszámolás.
Vészjelző eszközök ellenőrzése :
 - ☐ rakéták,
 - ☐ kézifáklyák,
 - ☐ füstbóják,
 - ☐ jelzőtökök.
- ☐ Tűzoltó-berendezések ellenőrzése a kabinokban és a kokpit lokkerben. Lejáratí idő és a belső nyomás fontos rendben?
A nautikai eszközök ellenőrzése:
 - ☐ térképek,
 - ☐ körzők,
 - ☐ vonalzó,
 - ☐ radír és ceruza.
- ☐ Hajónapló.
Hajóokmányok:
 - ☐ hajólevél,
 - ☐ biztosítás,
 - ☐ charterengedély,
 - ☐ rádióengedély,
 - ☐ mentőtutaj hitelesítés.
- ☐ Pilotkönyvek, egyéb hajózási szakkönyvek.
- ☐ Kézi tájoló.
- ☐ Távcső helye és állapota.
Műszerek kipróbálás és éjszakai világítás:
 - ☐ VHF-rádió,
 - ☐ GNSS (GPS),
 - ☐ log, mélység- és szélmérő,
 - ☐ radar,
 - ☐ NAVTEX,
 - ☐ Weatherfax.
- ☐ Óra és barométer.
- ☐ Zseblámpa helye?
- ☐ Hangjelző eszköz (kézikürt, palackos kürt).
- ☐ Horgonyballon és jelzőkúp helye?
- ☐ Elsősegély-doboz ellenőrzés.
- ☐ Tartalék alkatrészek (pl. seklik).

6. ellenőrzési feladat: GÉPÉSZET és ELEKTROMOS RENDSZER**Elektromos rendszer**

- ☐ Elektromos kapcsolótábla vizsgálat.
- ☐ Tartalék biztosítékok?
- ☐ Akkumulátorok állapota, töltésellenőrzés, Amper- és Volt-mérő.
- ☐ Akkutöltő működés ellenőrzése.
- ☐ Elektromos főkapcsoló helye?
- ☐ Horgonycsörlő főkapcsoló helye? Biztosíték?
- ☐ Orrsugárkormány főkapcsoló helye?
- ☐ Kabinvilágítás kipróbálás.
- ☐ Fedélzeti navigációs, horgony- és fedélzeti reflektor kipróbálás.

Főgép(ek)

- ☐ Üzemanyagszint ellenőrzése. (Célszerű indulás előtt rátankolni, hogy valóban tele van-e a tank?)
- ☐ Üzemanyagtan(ok) helye, kapacitása: 1. _____ L, 2. _____ L.
- ☐ Üzemanyagtöltő csatlakozás helye a fedélzeten?
- ☐ A motor általános ellenőrzése.
- ☐ Motor olajsztint ellenőrzés.
- ☐ Irányváltó olajsztint ellenőrzés.
- ☐ Motor hűtővízsztint ellenőrzés.
- ☐ Éksztíj ellenőrzés.
- ☐ Önindító és generátor ellenőrzés.
- ☐ Motorrögzítés ellenőrzés.
- ☐ Gázkar és irányváltó ellenőrzése álló helyzetben.
- Motorindítás sorrendje, motor üzemének ellenőrzése:
 - ☐ azonnal indul?
 - ☐ kipufogógáz színe?
 - ☐ hűtővíz kifolyik?
 - ☐ olajnyomás rendben?
 - ☐ hűtővíz-hőmérséklet rendben?
- ☐ Fordulatszám-emelést és irányváltót kipróbálni.
- ☐ Maximális üzemi fordulatszám: _____ rpm.
- ☐ Maximális üzemi fordulathoz tartozó átlagos sebesség): _____ csomó?
- Tartalék alkatrészek:
 - ☐ éksztíj(ak),
 - ☐ friss olajsztíró,
 - ☐ friss üzemanyagsztíró,
 - ☐ szivattyúkerék (impeller),
 - ☐ egyéb: _____
- ☐ Szerszámok, szerszámosláda helye, ellenőrzése.
- ☐ Tartalék kenőolaj helye, mennyisége.
- ☐ Szükséges utántölteni?
- ☐ Motor leállítási sorrendje.

Vízrendszer.

- ☐ Fenékszivattyúk (elektromos és kézi) kipróbálás.
- Édesvízsztint ellenőrzése.
 - ☐ Feltöltés.
 - ☐ Fertőtlenítés, ha szükséges.

- ☐ Víztartályok helye, kapacitása: 1. _____ L, 2. _____ L.
- ☐ Víztartályok átváltó csap helye.
- ☐ Vízfeltöltő csatlakozások helye a fedélzeten.
- ☐ Vízszivattyúk kipróbálása és ellenőrzése.
- ☐ Bojler ellenőrzés.
- ☐ Vízcsapok ellenőrzése.
- ☐ Átváltható zuhanyra és vissza?

Külmotor

- ☐ Általános állapot.
- ☐ Indítókábel ellenőrzés.
- ☐ Leállító gomb és a hozzá tartozó vészleállító szalag (*kill cord*) ellenőrzés.
- Propeller állapota
 - ☐ sérülések?
 - ☐ Van-e a tengelyre zsineg vagy damil tekeredve?
 - ☐ tartalék csapszeg?
- ☐ Tartalék gyertya.
- Üzemanyagtank:
 - ☐ beépített?
 - ☐ külön tank?
- Motorindítás szárazon az állványon:
 - ☐ gázkar ellenőrzés.
 - ☐ irányváltó ellenőrzés.
 - ☐ leállítás.
 - ☐ Ha módunkban áll, próbáljuk ki a motort a csónakban, működik-e a hűtés, az irányváltó és leadja-e a motor a megfelelő teljesítményt?

Hűtés-fűtés

- ☐ Fűtés ellenőrzés.
- ☐ Léghőszabályozó ellenőrzés.

Gázrendszer

Gázpalack(ok) ellenőrzés a fedélzeten:

- ☐ tele van(nak)?
- ☐ tartalék palack helye,
- ☐ gázcsap.

7. ellenőrzési feladat: KONYHA ÉS FÜRDŐK

Konyha

Konyhai berendezések kipróbálása:

- ☐ édesvíz csap,
- ☐ tengervizes lábpumpa és csap,
- ☐ hűtő(k) kapacitása,
- ☐ hűtő(k) beállítása,
- ☐ gáztűzhely.
- ☐ Konyhai gázcsap helye.
- ☐ Konyhai eszközök (tányérok, evőeszközök, edények stb.) ellenőrzés.

Mosdók

WC-k kipróbálása:

- ☐ fedél lehajtható, felhatva rögzíthető?
- ☐ kéziszivattyú kipróbálás?
- ☐ van-e szivárgás?
- ☐ elektromos szivattyú kipróbálás.
- ☐ van-e rossz szag?
- ☐ Kifolyó szelepek helye. Működnek?

WC fekáliatartály:

- ☐ zárható a kifolyószelep?
- ☐ kapacitás: _____ L

Zuhany fenékszivattyú kipróbálás:

- ☐ kapcsoló helye,
- ☐ automata?
- ☐ manuális?

ÉLELMISZER LISTA

Tejtermék

- | | | |
|--------------------------|--------------------|-------|
| ☐ | Tej | _____ |
| ☐ | Tartós tej | _____ |
| ☐ | Kávétejszín | _____ |
| ☐ | Tejföl | _____ |
| ☐ | Kefir | _____ |
| ☐ | Joghurt natúr | _____ |
| ☐ | Joghurt gyümölcsös | _____ |
| ☐ | Vaj | _____ |
| ☐ | Vajkrém | _____ |
| ☐ | Krémsajt | _____ |
| ☐ | Edami füstölt sajt | _____ |
| ☐ | Trappista sajt | _____ |
| ☐ | Kockasajt | _____ |
| ☐ | Parenycia sajt | _____ |
| ☐ | Parmezan reszelt | _____ |
| ☐ | Egyéb sajt | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |

Hústermék

- [illegible]

Savanyúság

- | | | |
|--------------------------|----------------------|-------|
| ☐ | Olívabogyó magozott | _____ |
| ☐ | Olívabogyó töltött | _____ |
| ☐ | Csemegeuborka | _____ |
| ☐ | Almapaprika (ecetes) | _____ |
| ☐ | Csemegekukorica | _____ |
| ☐ | Bab | _____ |
| ☐ | Borsó | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |

Alap élelmiszerek

- | | | |
|--------------------------|------------------|-------|
| ☐ | Kenyér | _____ |
| ☐ | Liszt | _____ |
| ☐ | Olívaolaj | _____ |
| ☐ | Étolaj | _____ |
| ☐ | Zsír | _____ |
| ☐ | Kristálycukor | _____ |
| ☐ | Kockacukor | _____ |
| ☐ | Só | _____ |
| ☐ | Főzőtasakos rizs | _____ |
| ☐ | Ételecet | _____ |
| ☐ | Tojás | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |
| ☐ | _____ | _____ |

Teszták

- [illegible]

Konzervek

- ☐ Halkonzerv _____
- ☐ Tonhal _____
- ☐ Füstölt sprottni olajban _____
- ☐ Húskonzerv _____
- ☐ Májkonzerv _____
- ☐ Gomba _____
- ☐ Sűrített paradicsom _____
- ☐ Befőttek _____
- ☐ Paradicsompüré _____
- ☐ Ketchup _____
- ☐ Majonéz _____
- ☐ Mustár _____
- ☐ Szószok, szósz alapok _____
- ☐ Fűszerek _____
- ☐ Piros paprika _____
- ☐ Levespor _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____

Zöldség és gyümölcs

- ☐ Paradicsom _____
- ☐ Paprika _____
- ☐ Erős paprika _____
- ☐ Burgonya _____
- ☐ Zöldbab _____
- ☐ Káposzta _____
- ☐ Avokádó _____
- ☐ Vöröshagyma _____
- ☐ Lilahagyma _____
- ☐ Fokhagyma fej _____
- ☐ Répa _____
- ☐ Uborka _____
- ☐ Citrom _____
- ☐ Gyümölcsök _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____

Tea, kávé

- ☐ Fekete tea _____
- ☐ Gyümölcstea _____
- ☐ Örölt kávé _____
- ☐ Neszkávé _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____

Háztartási cikkek

- ☐ WC-papír _____
- ☐ WC fertőtlenítő _____
- ☐ Fertőtlenítőszer _____
- ☐ Papírszalvéta _____
- ☐ Konyhai papírtörölő _____
- ☐ Papírzsebkendő _____
- ☐ Szemeteszsák 110 L _____
- ☐ Szemeteszsák kicsi WC-be _____
- Alufólia _____
- Folpack _____
- Gyufa _____
- Mosogatószer _____
- Mosogatószivacs _____
- ☐ Dörzsi _____
- ☐ Törlőkendő _____
- ☐ Konyharuha _____
- ☐ Mosószer _____
- ☐ Ruhacsipesz _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____

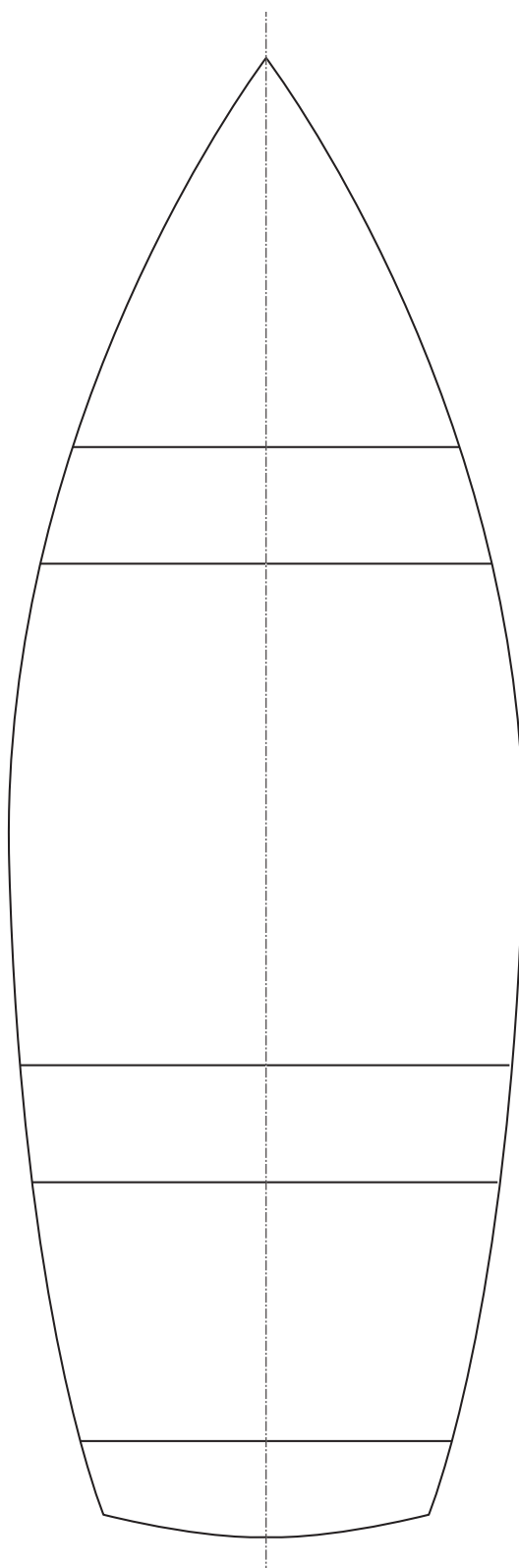
Édesség

- ☐ Méz _____
- ☐ Ostyaszelet _____
- ☐ Tejcsokoládé _____
- ☐ Keksz _____
- ☐ Nápolyi _____
- ☐ Lekvár _____
- ☐ Mogyoró _____
- ☐ Magok klf. _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____

Italok

- [illegible]

kifolyó szelep ☒
befolyó szelep ☓



Sematikus hajó alaprajz

- 1 biztonsági heveder
- 2 bócmanszék
- 3 Dan-bója
- 4 elsősegély láda
- 5 EPIRB
- 6 fekete kúp
- 7 horgonyballon
- 8 ködkürt
- 9 mentőmellény
- 10 mentőpatkó
- 11 mentőtutaj
- 12 SART
- 13 szerszámok
- 14 tartalék alkatrészecskék
- 15 tartalék horgony
- 16 tűzoltó készülék
- 17 vészjelző eszközök
- 18 vész kormány
- 19 VHF-rádió
- 20 viharhorgony

Note of Protest

I,	¹ signed below, skipper of S/Y-M/Y ² „	” ³
under	⁴ flag, owned/chartered ⁵ by the	6
in	⁷ , sailed from	⁸ , arriving in
on 20 / /	¹⁰ hereby make this protest.	9

During our voyage the yacht experienced stormy weather and heavy seas and proceeded rolling and pitching and heavily shipping water fore and aft and spraying overall. All precautions were taken to save the yacht and her rig, sails and equipments, safe shelter was intended to find. During our endeavour to rescue all the souls and material assets, on the 20 / / ¹¹ after/ before¹² passing ¹³ and in position ° ' N/S, ° ' E/W¹⁴ at h m ¹⁵ local time the yacht suffered the following damage or loss:

In spite of that experienced sailors and all our best have done to avoid damages/losses and all precautions were taken to save the yacht, we met with the above mentioned damages due to bad weather, hereby I state the present sea protest, reserving the right to extend the same at the time and place convenient. At the same time I repudiate the responsibility for the possible consequences which may arise therefrom. Enclosed the relevant documents and extracts from the logbook.

Date & Place:

Skipper:

Witnesses 1.)

2.)

Hajókár óvás

Alulírott, ¹ a S/Y-M/Y² „³
 kapitánya, amely hajó ⁴ lobogó alatt hajózik, tulajdonosa/bérbeadója⁵
⁶ bejegyezve ⁷,
 elhajózott ⁸ kikötőből, és megérkezett ⁹ kikötőbe
 20 / / ¹⁰ -án/én ezennel az alábbi hajókáróvást teszem.

A hajóút során a hajónk kifejezett viharos időben és erősen hullámos tengeren dülöngélni és bukdácsol-
 ni kezdett, erősen elborították a hullámok mind elől, mind hátul, s az egész hajó tengervízpermettel
 volt borítva. Miközben minden elővigyázatossági előkészületet és óvintézkedést megtettünk annak
 érdekében, hogy megvédjük a hajót, az árbócozatot, kötélzetet és vitorlázatot, valamint a hajó felszere-
 léseit, arra törekedtem, hogy biztonságos és védett kikötőbe vezessem a hajót. Miközben minden erő-
 feszítést megtettem, hogy mentsem a személyzetet és az anyagi javakat, 20 / / ¹¹ -án/én
 miuán/mielőtt¹² ¹³ helyet elhagytuk, ° ' N/S,
 ° ' E/W¹⁴ földrajzi pozícióban, helyi idő szerint óra perckor¹⁵ a hajó és/vagy
 felszerelése az alábbi kárt szenvedte:

Annak ellenére, hogy a személyzet gyakorlott és felkészült, és az adott helyzetben minden tőle telhe-
 tőt megtett a kár elkerülése érdekében, a fent leírt károk érték a kedvezőtlen időjárás következtében,
 ezennel benyújtom a jelen hajókáróvást, fenntartva a jogot, hogy megfelelően kiterjessze ugyanarra
 az időre és helyre. Egyúttal megtagadom a felelősséget a lehetséges következményekkel kapcsolatban,
 amelyek ebből a káreseményből adódhatnak. Mellékelve a vonatkozó dokumentumok és a hajónapló
 aktuális angol nyelvű kivonata.

Dátum és hely:

Skipper:

Tanú 1.)
 2.)

5. ÚTVONALTERVEZÉS

Az útvonaltervezés során célszerű a térképek és a hajózási útmutató alapján előre megtervezni az útvonalat, az egyes útszakaszokat és útvonal pontokat (*waypoints*). Ezeket a szakaszokat és pontokat az alábbi lapokon tudjuk rögzíteni, és vázlatot készíteni.

A megtett út adatait és a fontos eseményeit a hajónaplóban célszerű rögzíteni. Az alábbi hajónapló mintát évek óta használom. Nyomtasd belőle több lapot (kétoldalasan), spiráloztasd össze.

Útvonaltervezés ★ Útpont lista

[illegible]

JACHTNAVIGÁTOR №17						
* ÚTVONALTERVEZÉS * KIKÖTŐI VÁZLAT *						
Dátum			Útvonal neve		Navigátor	
Induló kikötő			Érkező kikötő		Total D	nm
Dátum			ETD	Dátum	ETA	Av.Sp kt
Kapcsolatok	VHF	Tel.	Vázlat Útirányok és iránylatok [valódi][mágneses][tájéoló]			
Kikötőkapitányság						
Marina						
Benzinkút						
Zsilip						
VTs						
Egyéb						
Menedék (kikötő / horgonyzóhely)						

